

75 luglio-agosto 1972

Notitiae

Sacra Congregatio pro Cultu Divino



CITTÀ DEL VATICANO

Notitiae

Commentarii ad nuntia
et studia de re liturgica
edenda cura
Sacrae Congregationis
pro Cultu Divino

« Notitiae » prodibunt semel in mense. Libenter, iudicio Directionis, nuntium dabitur Actorum, inceptuum, editionum in re liturgica, praesertim e Conferentiis Episcopalibus vel Commissionibus liturgicis nationalibus emanantium, si scriptorum vel periodicorum exemplar missum fuerit. *Directio*: Commentarii sedem habent apud S. Congregationem pro Cultu Divino, ad quam transmittenda sunt epistolae, chartulae, manuscripta his verbis inscripta NOTITIAE,

Città del Vaticano

Administratio
autem residet apud
Libreria Editrice Vaticana
Città del Vaticano

Pro commentariis sunt in annum solvendae: in Italia lit. 2.000 - extra Italiam lit. 3.000 (\$ 5,25). Singuli fasciculi veneunt: lit. 200 (\$ 0,40) — Pro annis elapsis singula volumina: lit. 4.000 (\$ 7,35) id. linteo coniecta: lit. 6.000 (\$ 10,50) singuli fasciculi: lit. 400 (\$ 0,75)

Libreria Vaticana
fasciculos Commentarii mittere
potes etiam *via aërea*

Libreria Editrice Vaticana
C.c.p. N. 1-16722

Typis Polyglottis Vaticanis

SUMMARIUM

Allocutiones Summi Pontificis

L'Eucaristia sorgente di amore . . . 201

Acta Congregationis

Summarium Decretorum . . . 205

In nostra Familia . . . 214

Ordo cantus Missae:

Decretum . . . 215

Praenotanda . . . 216

Commentarium: L'« Ordo cantus
Missae » (J. Claire) . . . 221

Sancta Sedes

Responsio S. Congregationis pro
Doctrina Fidei circa fragmenta
hostiarum . . . 227

Actuositas Commissionum liturgicarum

« Liturgia de las Horas » . . . 231

Celebrationes particulares

Eucharistia totius vitae christianae
culmen et fons . . . 234

Studia

Vers un rite d'investiture au catéchistat laïc missionnaire (A. Seumoys, OMI) . . . 242

Nuntia

Il Lezionario latino della Messa (GP) 246

SOMMAIRE

Discours du Saint-Père (pp. 201-204)

L'Eucharistie source d'amour. La solennité de la Fête-Dieu a donné au Saint-Père l'occasion de parler aux fidèles, en plusieurs circonstances, au sujet du mystère eucharistique, mettant l'accent surtout sur quelques aspects: l'Eucharistie est invitation à la communion avec le Christ, pain de vie qui se fait notre nourriture, et avec les hommes, spécialement avec ceux qui ont plus besoin de communion.

Actes de la Congrégation (pp. 205-226)

L'Ordo cantus Missae est une nouvelle publication de la Congrégation, qui règle les chants pour la célébration de la messe en latin et en grégorien. C'était-là une nécessité imposée par la réforme du Calendrier, du Missel et du Lectionnaire. La nouvelle disposition du Graduel romain a été faite selon la prescription du Concile: «*Thesaurus musicae sacrae summa cura servetur et foveatur*». Tout le répertoire authentique grégorien est mis en valeur, aussi par la restitution de pièces tombées en désuétude. Chaque chant authentique est conservé intégralement, sans changements, sans ajoutés ou suppressions. On a donné la préférence aux mélodies authentiques plutôt qu'aux mélodies néo-grégoriennes, introduites surtout pour les fêtes des saints. Toutes les deux cependant peuvent être utilisées. De cette publication sont reportés: le Décret de la Congrégation, les *Praenotanda* et un commentaire du P. Claire.

Saint-Siège (pp. 227-230)

Une réponse de la Congrégation pour la Doctrine de la Foi au sujet des fragments d'hosties après la consécration, a été illustrée dans un article du P. Lécuyer.

Célébrations particulières (pp. 234-241).

Présentation du rite accompli à l'offertoire de la Messe de clôture au Congrès eucharistique d'Espagne. L'initiative est particulièrement significative, parce qu'ensemble avec le folklore local, elle exprime l'orientation de l'activité humaine et du créé vers l'Eucharistie.

Etudes (pp. 242-245)

Partant de quelques initiatives moins correctes, de gestes et de signes non-vrais, utilisés pour conférer le mandat de catéchiste, on propose une étude sur la nature de cette institution. On ne doit en effet pas confondre la fonction de catéchiste avec les ministères hiérarchiques. Le rite doit exprimer la vraie situation de celui qui est investi de la fonction de catéchiste, qui comme laïc participe à la mission de l'Eglise, dans la forme des ministères non-hiérarchiques et des charismes, qui contribuent à l'édification de l'Eglise.

SUMARIO

Discursos del Santo Padre (pp. 201-204)

La Eucaristía fuente de amor. La solemnidad del Cuerpo y Sangre de Cristo ha dado oportunidad al Santo Padre para hablar a los fieles, en ocasiones diversas, sobre el misterio eucarístico, haciendo resaltar de un modo especial algunos aspectos: la Eucaristía invitación a la comunión con Cristo, pan de vida que se hace comida nuestra, y con los hombres, especialmente con los más necesitados de comunión.

Actas de la Congregación (pp. 205-226)

L'Ordo cantus Missae. Es una nueva publicación de la Congregación, con la cual se provee a la ordenación de cantos, para la celebración de la Misa en latín y en gregoriano. Esto era necesario por razón de la reforma del Calendario, del Misal y del Leccionario. La nueva ordenación del Gradual Romano ha sido hecha en conformidad con lo prescrito por el Concilio: «*Thesaurus musicae sacrae summa cura servetur et foveatur*». Se valoriza todo el repertorio auténtico gregoriano también con la restauración de composiciones caídas en desuso. Todo canto auténtico es conservado en su integridad, sin cambios, adicciones ni abreviaciones. A las melodías neo-gregorianas, introducidas principalmente para las fiestas de los santos, se prefieren las antiguas, pero ambas pueden usarse. De tal publicación se reproducen el Decreto de la Congregación, los *Praenotanda* y un comentario del P. Claire, quien con los monjes de Solesmes ha colaborado eficazmente en la realización de la obra.

Santa Sede (pp. 227-230)

Una respuesta de la Congregación para la Doctrina de la Fe sobre los fragmentos de las Hostias después de la consagración, es explicada con un hermoso artículo del P. Lécuyer.

Celebraciones particulares (pp. 234-241)

Se reproduce el rito que tuvo lugar en el ofertorio de la Misa conclusiva del Congreso Eucarístico Nacional de España. La iniciativa es particularmente significativa, porque juntamente con el folclore local, manifiesta la orientación de la actividad humana y de la creación a la Eucaristía.

Studia (pp. 242-245)

Rito para la deputación al Oficio de catequista. Tomando ocasión de algunas iniciativas menos correctas, de gestos y signos no auténticos, usados para conferir el mandato de catequista, se propone un estudio sobre la naturaleza de esta institución. En realidad, no se debe confundir la función del catequista con los ministerios jerárquicos. El rito debe expresar la verdadera situación del que es investido de la función de catequista, el cual participa como laico en la misión de la Iglesia, en la forma de los ministerios no jerárquicos y de los carismas que contribuyen a la edificación de la Iglesia.

SUMMARY

Discourses of the Holy Father (pp. 201-204)

Eucharist, source of love. The solemnity of the Body and Blood of Christ was the occasion chosen by the Holy Father to speak to the faithful on the eucharistic mystery, emphasizing certain aspects: the Eucharist is an invitation to communion with Christ, the bread of life who becomes our food, and with men, especially those most needing communion.

Activity of the Congregation (pp. 205-226)

The Ordo cantus Missae. This is a new publication of the Congregation in which provision is made for the arrangement of chant in the celebration of the Mass in Latin and in Gregorian. This was necessary in view of the reform of the Calendar, Missal and Lectionary. The new arrangement of the Roman Gradual has been drawn up according to the disposition of the Council "Thesaurus musicae sacrae summa cura servetur et foveatur". The entire repertoire of authentic Gregorian chant has been considered, and certain pieces which had fallen into disuse have been taken up again. Every authentic chant has been conserved integrally, without changes, additions or curtailments. Authentic chants have been preferred to the neo-Gregorian melodies which had been introduced especially on feasts of saints, but both may be used.

We give: the decree of the Congregation, the *Praenotanda* and a comment by P. Claire, who worked with the monks of Solesmes in producing this publication.

Holy See (pp. 227-230)

A reply of the Sacred Congregation for the Doctrine of the Faith on the fragments of the hosts after consecration is commented upon in a clear article by Fr. Lécuyer.

Particular celebration (pp. 234-241)

The rite at the offertory of the Mass concluding the National Eucharistic Congress in Spain is presented here. This initiative is particularly significant since together with local folklore it expresses the orientation of human activity and of creation to the Eucharist.

Studia (pp. 242-245)

Rite for the appointment of a catechist. Taking as a starting-point initiatives in which certain gestures and signs have been incorrectly used to give catechists their mandate, the nature of this institution is examined. The function of a catechist should not be confused with the various hierarchical ministries. The Rite should express the true situation of the person who is installed as a catechist, who shares as a layperson in the mission of the Church in the form of non-hierarchical ministries and charisms, and who contributes to the building-up of the Church.

Papstansprachen (S. 201-204)

Die Eucharistie ist die Quelle der Liebe. Das Fronleichnamfest war Papst Paul VI Anlaß, mehrmals zu den Gläubigen über das Geheimnis der Eucharistie zu sprechen. Dabei betonte der Papst vor allem, daß die Eucharistie eine Einladung sei zur Gemeinschaft mit Christus, dem Brot des Lebens, das uns zur Speise gegeben ist, und mit den Menschen, vor allem jenen, die besonders gemeinschaftsbedürftig sind.

Akten der Kongregation (S. 205-226)

Der Ordo cantus Missae. Mit dieser jüngsten Veröffentlichung der Kongregation soll der gregorianische Gesang in der lateinisch gefeierten Messe neu geordnet werden, was nach der Erneuerung von Kalender, Missale und Lektionar nötig war. Bei dieser Neuordnung des alten Graduale Romanum ist man der Vorschrift des Konzils gefolgt: « Thesaurus musicae sacrae summa cura servetur et foveatur ». Das ganze authentische Repertoire der Gregorianik wurde, auch in seinen außer Gebrauch gekommenen Stücken, ausgewertet. Jeder alte Gesang wurde in seiner Originalform ohne Veränderungen, Hinzufügungen oder Abkürzungen belassen. Den Melodien der Neu-Gregorianik, die besonders an Heiligenfesten eingeführt waren, wurden die ursprünglichen vorgezogen; doch können beide Fassungen benutzt werden.

Aus dieser Veröffentlichung werden hier das Dekret der Gottesdienstkongregation, die Vorbemerkungen und ein Kommentar von P. Claire, der zusammen mit anderen Mönchen von Solesmes an der Erarbeitung dieses liturgischen Buches beteiligt war, wiedergegeben.

Apostolischer Stuhl (S. 227-230)

P. Lécuyer erläutert eine Antwort der Glaubenskongregation, die sich mit den Hostienfragmenten nach der Konsekration beschäftigt.

Besondere Feiern (S. 234-241)

Es wird über den Offertorialritus bei der Abschlußmesse des Spanischen Eucharistischen Kongresses berichtet. Auf volkstümliche Weise kam dabei die Ausrichtung der menschlichen Tätigkeiten und der ganzen Schöpfung auf die Eucharistie zum Ausdruck.

Studien (S. 242-245)

Ritus zur Beauftragung mit dem Katechistenamt. Von weniger gelungenen Initiativen ausgehend, bei denen zur Übertragung des Katechistenamtes Gesten und Zeichen verwendet wurden, die der Wirklichkeit nicht entsprechen, wird vorgeschlagen, das Wesen dieser Beauftragung genau zu untersuchen. Die Funktion des Katechisten soll nicht mit dem hierarchischen Amt vermennt werden. Der Ritus soll die wahre Situation dessen zum Ausdruck bringen, der mit dem Katechistenamt beauftragt wird und als Laie an der Sendung der Kirche teilnimmt, d.h. in der Form der nicht-hierarchischen Dienste und Charismen, die zur Erbauung der Kirche beitragen.

Allocutiones Summi Pontificis

L'EUCARISTIA SORGENTE DI AMORE

Durante homilia Missae, in sollemnitate Sanctissimi Corporis et Sanguinis Christi apud paroeciam « Sanctissimi Sacramenti » Romae, die 1 iunii 1972, celebratae, Summus Pontifex Paulus VI haec dixit:

Noi celebriamo la festa del « Corpus Domini », la festa del Sacramento dell'Eucaristia.

Procuriamo di comprendere qualche cosa di questo mistero, perché, innanzi tutto, dire « sacramento » vuol dire qualche cosa di nascosto. Cioè, di nascosto, e insieme di manifestato; nascosto nella sua realtà sensibile, ma manifestato per via di qualche segno. Di quale realtà si tratta? si tratta, niente meno che di Gesù Cristo. Di Lui, proprio di Lui vero e reale, quale ora si trova in cielo, nella gloria del Padre. E per quale segno ci è rappresentato? Un segno che vuole ricordarcelo quale Egli fu all'ultima cena, anzi quale fu nel suo sacrificio della croce, perché anche l'ultima cena fu un segno, una figura rappresentativa della passione. L'Eucaristia è un segno, una memoria; ma non solo segno, ma segno che contiene la realtà che vuole significare, contiene Gesù, rivestito per noi nell'Eucaristia nei segni del pane e del vino, i quali contengono e sono, mediante un miracolo di trasformazione essenziale, la « transustanziazione », carne e sangue di Cristo, cioè Gesù in stato di vittima, di sacrificio.

Noi rimaniamo ammirati, ma confusi. Perché Gesù ha voluto rendersi presente in questa maniera? Questa domanda non è indiscreta, se espressa con umile ed amorosa sincerità. Osserviamo bene, perché vi sarebbero molte cose da dire; scegliamo quella che appare più semplice e più importante. L'intenzione di Gesù, istituendo l'Eucaristia, qual era? Anche un bambino, istruito nel Catechismo, e anche un fedele che guarda queste cose meravigliose, possono rispondere, e dicono: Gesù ha istituito questo Sacramento per la Comunione, cioè per dare Se stesso in comunione a quelli che lo ricevono.

¹ L'Osservatore Romano, 2-3 giugno 1972.

COMUNIONE CON CRISTO

Difatti che cosa vuol dire fare la prima Comunione? ovvero fare la Comunione? vuol dire ricevere quel sacramento prodigioso dell'Eucaristia, cioè del Corpo e del Sangue del Signore, come proprio cibo, come alimento della propria vita. Gesù si è voluto mettere in una condizione tale da poter essere il nutrimento interiore e vivificante della nostra umana e presente esistenza. Ricordate le parole esplicite, anche se difficili a capirsi, di Gesù, che disse: « Io sono il pane della vita ... Io sono il pane vivo ... Chi mangia la mia carne e beve il mio sangue rimane in me ed Io in lui ... Chi mangia me, vivrà di me ... Chi mangia questo pane, vivrà in eterno » (*Gv* 6). Parole difficili, ripetiamo; ma parole del Signore, parole vere. Insomma: che cosa voleva dire il Signore enunciando questa Sua intenzione di farsi cibo dei suoi fedeli, di quelli cioè che accettano la sua parola e che ci credono, e accolgono questo superlativo « mistero di fede »? Voleva rendere possibile, anzi doverosa la nostra « comunione » con Lui. Comunione? sì comunione, cioè un'unione intima, profonda, perfetta. Una specie di simbiosi mistica, come diceva San Paolo: « Per me vivere è Cristo » (*Fil* 2, 21). Ma è mai possibile, diciamo, fisicamente? Come può da noi, da ciascuno di noi essere avvicinato Gesù? Gesù che visse tanti secoli fa, Gesù che visse in un piccolo paese lontano? tempo e spazio ci separano da lui; come è possibile? e poi, Lui, Figlio di Dio vivo e Dio Lui stesso, Lui il Messia, Lui il Salvatore del mondo, Lui il primogenito dell'umanità redenta, il centro della storia e del mondo? (*Cf. Col* 1): com'è moralmente possibile, a ciascuno di noi, a noi peccatori, venire a contatto con Lui? Vien fatto di dire, col centurione del Vangelo: « Signore, ... io non son degno! » (*Cf. Lc* 7, 6). Eppure la sua parola risuona così: « Venite a me tutti » (*Mt* 11, 28).

Qui dobbiamo fermarci. Chi ha l'intelligenza delle cose vere, delle cose profonde, chi ha il coraggio della verità e dell'amore, chi ha intuito quale sia la Parola creatrice, che esce dalle labbra di Cristo, di Colui che aveva moltiplicato i pani per sfamare la folla, chi insomma crede in Cristo, deve pur dire a se stesso: anch'io sono invitato; Egli è Pane di vita anche per me; la comunione con Lui è pronta; è offerta anche per me. Purché purificato dal peccato, anch'io, chiunque io sia, piccolo, misero, infelice, malato e vecchio, ovvero carico e sovraccarico di fatiche e di faccende, anche io sono invitato;

Egli mi aspetta; Egli è per me ... « Egli mi ha amato, e ha dato la sua vita per me » (*Gal* 2, 20). La comunione è pronta. Questa è la realtà, questa è la festa, questo è il « Corpus Domini ». Siamo tutti attesi alla mensa del Signore, che vuole a Sé incorporarci, incorporandosi a noi.

La meraviglia è al colmo. La porta della vita nuova, sopra il piano della vita naturale, è aperta. La vita del regno di Cristo, anche ai livelli dell'intensità spirituale, dell'esperienza mistica, del preludio e del pegno della vita eterna, ciascuno può dire, è anche per me. La comunione con Cristo, in profondità estremamente personale, è per me.

COMUNIONE CON GLI UOMINI

Ma non è tutto: ancora, ancora: questa elementare riflessione sull'Eucaristia ci svela un'altra comunione. Sì, le comunioni prodotte dall'Eucaristia sono due. Una è con Cristo, abbiamo detto. L'altra è con gli uomini. Precisiamo: è con quegli uomini che siedono alla stessa mensa divina, che mangiano quello stesso Pane vivo, che è Cristo. Conosciamo tutti le parole rivelatrici di San Paolo a questo riguardo. Egli scrive: « Il pane che noi dividiamo non è forse comunione del corpo di Cristo? allora unico è il pane ed unico il corpo che noi, pur essendo molti, formiamo, poiché tutti partecipiamo ad un unico pane » (cf. *1 Cor* 10, 16-17). Così che la nostra comunione individuale con Cristo produce una comunione sociale con i cristiani. La stessa vita divina circola in tutta la comunità di coloro che condividono la medesima fede, la medesima grazia, la medesima società ecclesiale: diciamo di più: il medesimo corpo mistico di Cristo, che è la Chiesa. Il corpo reale e sacramentale del Signore alimenta e fa vivere del suo Spirito il corpo spirituale e sociale, che siamo noi, membra dell'umanità compaginata in Cristo. Bisogna dare molta importanza a questa teologia fondamentale, che stabilisce una corrispondenza fra le due comunioni, una con Cristo vivo e personale in cielo, che a noi si concede nel segno memoriale e sacrificale dell'amore profuso per noi, l'altra con Cristo presente negli uomini resi nostri fratelli dall'identico amore. Il tema è fecondo d'altre visioni: questa seconda comunione, quella con i fratelli, è preventivamente richiesta dal Signore come requisito per sedere alla sua mensa (cf. *Mt* 5, 23); non si può accedere all'altare con l'odio nel cuore, o col rimorso d'avere offeso un fratello; e non si può lasciare la mensa del Signore, dimenticando il « precetto

nuovo », ch'Egli con intenzionale gravità, dandosi a noi, ci ha trasmesso: « amatevi gli uni gli altri come io vi ho amato » (*Gv* 13, 34). L'Eucaristia diventa in noi la grande sorgente dell'amore fraterno, anzi della carità sociale. Noi che onoriamo l'Eucaristia dovremmo dimostrare nel sentimento, nel pensiero, nella pratica, che sappiamo davvero amare il nostro prossimo, anche quello che non siede alla mensa del Signore con noi, anche quel prossimo che manca ancora di comunione di fede, di speranza, di carità, di unione ecclesiale, ovvero manca di qualche cosa necessaria alla vita: di dignità, di difesa, di assistenza, di istruzione, di lavoro, di pane, di ottimismo, di amicizia; ogni deficienza umana diventa programma alla scuola di Cristo. L'insegnamento d'amore, che scaturisce dall'Eucaristia, ci deve trovare tutti alunni disposti a perdonare, a beneficiare, a servire il nostro prossimo, fin dove sono allargabili i confini delle nostre possibilità. Non è utopia, non è iperbole: è la radice della società umana, non fondata sull'egoismo, sull'odio, sulla vendetta, sulla violenza, ma sull'amore. Questo, dopo l'Eucaristia, sarà il distintivo dei veri discepoli: l'arte di amarsi a vicenda (*Gv* 13, 35; 15, 12).

O Fratelli e Figli carissimi, che ascoltate la nostra umile voce, vogliate ascoltare quella divina che parla dal sacramento che ora stiamo adorando e meditando, per la salvezza vostra, per l'onore di questa Roma cristiana, per la prosperità e la pace del mondo in cui viviamo; l'invito alla comunione sacramentale con Cristo, e alla comunione sociale in Cristo con gli uomini tutti.

* Mense augusto 1972, Em.mus Card. Arturus TABERA, Praefectus Sacrae Congregationis pro Cultu Divino, participabit Coetum studiorum de re liturgica et pastoralis: « Encuentro de reflexión litúrgico-pastoral para Presidentes y Secretarios de las Comisiones nacionales de Liturgia de América Latina », qui habebitur in civitate « Medellín (Columbia) a die 16 iulii ad diem 19 augusti. Postea Em.mus Card. Tabera quasdam Nationes Americae latinae visitabit.

* Die 17 iulii 1972 obiit Exc.mus DD. Eduardus Macheiner, Archiepiscopus Salisburgensis et Praeses Commissionis Liturgicae Austriae.

Acta Congregationis

SUMMARIUM DECRETORUM

(a die 1 febr. ad diem 15 iunii 1972)

1. CONFIRMATIO DELIBERATIONUM CONFERENTIARUM EPISCOPALIUM CIRCA INTERPRETATIONES POPULARES

EUROPA

Gallia

Decreta particularia: *Engolismensis* (18 maii 1972, Prot. n. 138/72): confirmatur interpretatio *gallica* Missarum et Officiorum Proprii.

Hispania

Decreta particularia: *Provincia Vasconica* (13 maii 1972, Prot. n. 642/72): confirmatur « ad interim » interpretatio *vasconica* Lectionarii pro feriis Quadragesimae et pro feriis per annum ab hebdomada I ad VIII.

Valentina (15 maii 1972, Prot. n. 668/72): confirmatur interpretatio *hispanica* textuum Missarum « pro pueris » e « pro iuvenibus », in Congressu eucharistico nationali adhibendorum.

Hollandia

Decreta generalia, 4 maii 1972 (Prot. n. 2579/70): confirmatur interpretatio *hollandica* Ordinis Missae, Praefationum, Precum Eucharisticarum I, II, III, et IV Missalis Romani, qui in volumine *Missaal*, deel I: *De Ordine Missae* (ed. Gooi en Sticht 1970), a pagina 8 ad 78 et a pagina 84 ad 88 habentur.

Italia

Decreta generalia, 4 maii 1972 (Prot. n. 3267/70): confirmantur textus Missae in honorem S. Pauli Apostoli Subaquaneorum Patroni, sive lingua *latina*, sive lingua *italica* exarati.

Die 20 maii 1972 (Prot. n. 681/72): confirmatur interpretatio *italica* Ordinis Lectionum Missae pro diebus ferialibus, anni I.

Decreta particularia: *dioceses Piceni* (8 iunii 1972, Prot. n. 744/72): confirmatur textus Missae in honorem S. Petri Damiani.

Iugoslavia

Decreta generalia, 10 maii 1972 (Prot. n. 647/72): confirmatur interpretatio *croatica* textuum liturgicorum qui sequuntur, nempe: Lectionarium dominicale A; Lectionarium dominicale B; Lectionarium dominicale C; Lectionarium feriale 1; Lectionarium feriale 2; Lectionarium feriale 3; Hebdomada sancta; Missae et lectiones B.M.V.; Ordo Professionis religiosae; Pontificale Romanum (De Ordinatione episcopi, presbyteri et diaconi — De benedictione oleorum, ecclesiae et campanarum — De benedictione coemeterii, aquae simplicis et gregorianae, thuris, mapparum, vasorum etc.); Missale Romanum, fasc. I-IV; Lectionarium votivum; Ordo Confirmationis; Praefatio de S. Clara Assisiensi. Ad interpretationem textuum consecrationum et benedictionum Pontificalis et Ritualis Romani quod attinet, confirmatio eousque conceditur donec nova appareatur interpretatio textuum Pontificalis ac Ritualis Romani instaurati, adhuc in lucem edendi.

Lituania

Decreta generalia, 15 maii 1972 (Prot. n. 655/72): confirmatur « ad interim » interpretatio *lituana* textus de Ordinatione Subdiaconi.

Die 22 maii 1972 (Prot. n. 673/72): confirmatur « ad interim » interpretatio *lituana* Ordinis Confirmationis.

Melita

Decreta generalia, 3 maii 1972 (Prot. n. 594/72): confirmatur interpretatio *melitensis* Ordinis benedicendi Oleum catechumenorum et infirmorum et conficiendi Chrisma.

Polonia

Decreta generalia, 8 iunii 1972 (Prot. n. 767/72): confirmatur interpretatio *polona* primi voluminis ordinis Lectionum Missae prout invenitur in exemplari cui titulus: *Czytania Mszalne tom I Okres Awentu, Okres Narodzenia Panskiego*.

ASIA

India

Decreta particularia: *Regio linguae «Kannada»* (10 maii 1972, Prot. n. 633/2): confirmatur interpretatio *kannada* textus Ordinis Hebdomadae Sanctae, ritus «De Ordinatione Presbyteri», et textus Ordinis Confirmationis.

Regio linguae «Hindi» (14 iunii 1972, Prot. n. 2051/72): confirmatur interpretatio *hindi* Ordinis Lectionum Missae pro dominicis et festis (cyclus A).

Indonesia

Decreta generalia, 10 iunii 1972 (Prot. n. 746/72): confirmatur interpretatio *indonesiana* textuum liturgicorum Missalis et Lectionarii romani, prout exstat in voluminibus quibus tituli: *Buku Misa III*; *Buku Misa V*; *Lampiran Buku Misa*; *Buku Batjaan Misa A3*.

Insulae Philippinae

Decreta generalia, 2 maii 1972 (Prot. n. 597/72): confirmatur interpretatio *cebuano* Ordinis Confirmationis et Ordinis benedicendi Oleum catechumenorum et infirmorum et conficiendi Chrisma.

AMERICA

Argentina

Decreta generalia, 25 apr. 1972 (Prot. n. 1806/71): conceditur ut in Proprio Missarum et Officiorum Dioecesium Argentinae inserantur textus Missae et Liturgiae Horarum de Iesu Christo Summo atque Aeterno Sacerdote, qui in celebrationibus votivis adhiberi valeant.

OCEANIA

Pacifici Conferentia Episcopalis

Decreta particularia: *Suvana* (2 maii 1972, Prot. n. 591/72): confirmantur interpretationes populares textuum liturgicorum qui sequuntur, nempe:
— lingua *fijian*: Ordo Baptismi parvulorum, Ordo celebrandi Matrimonium, Ordo Exsequiarum, Ordo Hebdomadae Sanctae;
— lingua *rotuman*: Ordo Missae, Ordo celebrandi Matrimonium.

II. CONFIRMATIO INTERPRETATIONUM POPULARIUM PROPRIORUM RELIGIOSORUM.

Ordo Fratrum S. Augustini, 17 apr. 1972 (Prot. n. 534/72): confirmatur « ad interim » interpretatio *italica* Missae in honorem Sanctae Ritae.

Congregatio Missionariorum Filiorum Immaculati Cordis B.M.V., 17 apr. 1972 (Prot. n. 522/72): confirmatur Ordo Professionis Religiosae proprius, lingua latina exaratus.

Congregatio Sancti Ioseph, 21 apr. 1972 (Prot. n. 570/72): confirmatur « ad interim » textus Officii Lectionis pro celebratione Sancti Leonardi Murialdo.

Ordo Servorum Beatae Mariae Virginis, 2 maii 1972 (Prot. n. 568/72): confirmatur interpretatio *anglica* proprii Missarum Ordinis.

Die 31 maii 1972 (Prot. n. 708/72): confirmatur Ordo celebrandi Memoriam Compassionis Beatae Mariae Virginis, ut in Proprio Missarum Ordinis inseri valeat.

Ordo Clericorum Regularium a Somascha, 29 apr. 1972 (Prot. n. 561/72): confirmatur « ad interim » Ordo Professionis Religiosae proprius, lingua *italica* exaratus.

Institutum Filiarum Mariae Auxiliatricis, 27 apr. 1972 (Prot. n. 595/72): confirmatur interpretatio *iaponica* Missae et Liturgiae Horarum in honorem Sanctae Mariae Dominicae Mazzarello.

Die 4 maii 1972 (Prott. nn. 616-617/72): confirmantur interpretationes *gallica* et *anglica* Missae et Liturgiae Horarum in honorem Sanctae Mariae Dominicae Mazzarello.

Die 9 maii 1972 (Prot. n. 615/72): confirmatur « ad interim » interpretatio *italica* Missae in die Professionis Religiosae.

Sisters of Charity, 24 apr. 1972 (Prot. n. 484/72): confirmatur « ad interim » interpretatio *anglica* Ordinis Professionis Religiosae proprii.

Institutum Filiarum a Misericordia et a Cruce, 9 maii 1972 (Prot. n. 637/72): confirmatur « ad interim » Ordo Professionis Religiosae proprius, lingua *italica* exaratus.

« **Adoratrices Esclavas del Smo. Sacramento y de la Caridad** », 15 iunii 1972 (Prot. n. 802/72): confirmatur Ordo Professionis Religiosae proprius, lingua *hispanica* exaratus.

« **Augustines de la Miséricorde de Jésus** », iunii 1972 (Prot. n. 682/72): confirmatur Ordo Professionis Religiosae proprius, lingua *gallica* exaratus.

« **Suore Cappuccine di Lourdes** », 5 iunii 1972 (Prot. n. 653/72): confirmatur « ad interim » Ordo Professionis Religiosae proprius, lingua *italica* exaratus.

« **Hermanitas de los Ancianos Desamparados** », 14 iunii 1972 (Prot. n. 801/72): confirmatur Ordo Professionis Religiosae proprius, lingua *hispanica* exaratus.

Servae Pauperum Oblatae Regulares OSB. Andegavenses, 15 iunii 1972 (Prot. n. 754/72): confirmatur Ordo Professionis Religiosae proprius, lingua *gallica* exaratus.

Religiosae Trinitariae, 14 iunii 1972 (Prot. n. 648/72): confirmatur Ordo Professionis Religiosae proprius, lingua *gallica* exaratus.

III. DECRETA QUIBUS FACULTAS CIRCA SS.MAM EUCHARISTIAM CONCEDITUR.

Conceditur facultas permittendi ut Sacra Communio in manu fidelium distribuatur, ad normam Instructionis « De modo sanctam Communionem ministrandi » et adnexae epistolae ad Praesides Conferentiarum Episcopaliū (cf. AAS 61, 1969, pp. 541-547; *Notitiae*, 5, 1969, pp. 347-353).

Madagascaria, 2 maii 1972 (Prot. n. 196/72).

Conceditur facultas ut, *de iudicio Ordinarii loci*, laicus vel religiosus aut religiosa idonea, deficiente ministro competenti, aperire et claudere valeat portam tabernaculi in quo asservatur SS.mum Sacramentum, ut adoratio a *Communitate* peragi possit.

Albasitensis, 8 maii 1972 (Prot. n. 630/72): pro Instituto v.d. « Obreras de la Cruz en Albacete ».

Sancti Sebastiani, 25 aprilis 1972 (Prot. n. 582/72).

Sorores Passionis Iesu Christi a S. Paulo a Cruce, 19 apr. 1972 (Prot. n. 540/72): pro domo in loco v.d. « Campagnano » prope Romam.

IV. DECRETA QUIBUS PATRONI CONFIRMANTUR

Carthadensis in Columbia, 15 maii 1972 (Prot. n. 600/72): confirmatur electio B. Mariae V. sub titulo « Nuestra Señora de la Paz » principalis apud Deum Patronae dioecesis.

Cordubensis, 23 maii 1972 (Prot. n. 610/72): confirmatur electio B. Mariae V. Immaculatae, Patronae principalis paroeciae in oppido v.d. « Montalban » exstantis.

V. DECRETA CIRCA CONCESSIONEM TITULI BASILICAE MINORIS.

Augustana Vindelicorum, 19 maii 1972 (Prot. n. 3601/70): pro ecclesia paroeciali Sancti Benedicti, in loco v.d. « Benediktbeuern ».

VI. DECRETA CIRCA MISSAS VOTIVAS.

Conceditur *ad quinquennium* ut singulis per annum diebus Missa votiva celebrari possit, sed *tantum* pro peregrinis sacerdotibus, aut quoties ipsa petita Missa votiva in peregrinantium favorem dicatur, *dummodo* non occurrat dies liturgicus in nn. 1-4 tabulae praecedentiae in-

scriptus (cf. « Normae universales de anno liturgico et de calendario », n. 59, I: *Calendarium Romanum*, Typis Polyglottis Vaticanis 1969, pp. 20-21).

Albanensis, 5 apr. 1972 (Prot. n. 167/72): pro Sanctuario Dominae Nostrae a Gratiis et S. Mariae Goretti, in oppido v.d. « Nettuno ».

Cahirensis, 24 maii 1972 (Prot. n. 605/72): pro Conventu Fratrum Discalceatorum B.M.V. de Monte Carmelo et pro Sanctuario Sanctae Teresiae a Iesu Infante.

Patavina, 27 martii 1972 (Prot. n. 433/72): pro Sanctuario-Basilica S. Antonii de Padua.

Dioeceses Piceni, 30 maii 1972 (Prot. n. 700/72): pro ecclesiis dioecesium Piceni a die 24 iulii ad diem 24 septembris 1972, occasione translationis corporis S. Petri Damiani a civitate Faventina ad Fontem Avellanam.

Syracusana, 8 apr. 1972 (Prot. n. 512/72): pro Sanctuario v.d. « Madonna delle lacrime », in civitate Syracusana.

Praelatura ab alma domo lauretana, 15 apr. 1972 (Prot. n. 143/70): pro Sanctuario Lauretano.

Societas Iesu, 7 apr. 1972 (Prot. n. 507/72): pro ecclesia Sancti Ignatii in Urbe, apud altare ubi asservatur corpus Sancti Roberti Bellarmino.

VII. DECRETA CIRCA RITUS ET CALENDARIA PARTICULARIA

Cahirensis, 24 maii 1972 (Prot. n. 605/72): conceditur Conventui Fratrum Discalceatorum B.M.V. de Monte Carmelo et Sanctuario S. Teresiae a Iesu Infante, in civitate Cahirensi exstantibus, ut festum S. Teresiae a Iesu Infante, ad normam Instructionis de Calendariis particularibus n. 21, die 3 octobris celebrari valeat.

Columbia, 8 maii 1972 (Prot. n. 723/72): conceditur ut festum Exaltationis Sanctae Crucis celebrari possit die 3 maii, et festum Apostolorum Philippi et Iacobi die 4 eiusdem mensis.

Engolismensis, 18 maii 1972 (Prot. n. 138/72): confirmatur Calendarium proprium.

India, 25 martii 1972 (Prot. n. 584/71): conceditur ut in Calendario proprio eiusdem dicionis Sanctus Thomas titulo *Indiae Apostolus* inscribi graduque Sollemnitatis celebrari valeat.

Mediolanensis, 9 martii 1972 (Prot. n. 372/72): confirmantur textus eucho-logici Missae, lingua *latina* exarati, a Dominica in Palmis usque ad Dominicam secundam Paschae.

Minoricensis, 18 apr. 1972 (Prot. n. 379/72): confirmatur Calendarium proprium dioecesis.

Scotia, 14 martii 1972 (Prot. n. 2222/70): confirmatur Calendarium proprium.

Slovenia, 20 maii 1972 (Prot. n. 612/72): conceditur ut celebratio SS. Cy-rilli et Methodii, Slavorum Apostolorum, die 5 iulii quotannis peragi possit *gradu festi* in tota Slovenia, gradu vero *sollemnitatis* in archidioe-cesi Labacensi.

Ordo Carmelitarum, 17 apr. 1972 (Prot. n. 243/72): confirmatur Calen-darium proprium Ordinis.

Congregatio Sacratissimi Cordis Iesu, 23 maii 1972 (Prot. n. 602/72): confirmatur Calendarium proprium.

Ordo Fratrum Minorum, 14 martii 1972 (Prot. n. 760/72): conceditur ut moniales Ordinis Immaculae Conceptionis Beatam Beatricem de Silva, virginem, gradu *festi* celebrare valeant, die 1 septembris.

Tertius Ordo Regularis S. Francisci, 2 febr. 1972 (Prot. n. 172/72): con-firmatur Calendarium proprium.

Congregatio Filiorum et Ancillarum Amoris Miserentis, 21 apr. 1972 (Prot. n. 567/72): conceditur ut in ecclesiis et oratoriis eiusdem Con-gregationis quotannis celebrari valeat festum Beatae Mariae Virginis Matris Gratiae, die 8 maii, adhibitis textibus liturgicis pro Ordine Ser-vorum Beatae Mariae Virginis iam probatis.

Congregatio Sororum, v. d. «*Dorotee*»: conceditur ut celebratio Beatae Paolae Frassinetti peragi valeat die 12 iunii.

VIII. DECRETA CIRCA EXPERIMENTA.

Conceditur ut «*ad experimentum*» adhiberi valeant ritus Admis-sionis in statum clericalem et Ordinationis Lectorum et Acolythorum.

Ad Ordinationem Subdiaconorum quod attinet, servatur ritus in Pontificali Romano descriptus, qui, tamen, post Liturgiam verbi peragi potest.

Experimentum protrahere licet usque ad promulgationem novae disciplinae, circa Ordines minores.

Adriensis, 8 iunii 1972 (Prot. n. 769/72).

Anconitana, 24 martii 1972 (Prot. n. 450/72).

Anglia et Cambria, 5 febr. 1972 (Prot. n. 2081/71).

Brasilia, 5 iunii 1972 (Prot. n. 747/72).

Columbia, 23 febr. 1972 (Prot. n. 302/72).

Cordubensis, 27 maii 1972 (Prot. n. 714/72).

Faventina, 17 martii 1972 (Prot. n. 344/72).

Flaviobrigensis, 2 maii 1972 (Prot. n. 563/72).

Liburnensis, 2 martii 1972 (Prot. n. 343/72).

Lunensis et Spediensis, 4 maii 1972 (Prot. n. 608/72).

Paderbornensis, 21 febr. 1972 (Prot. n. 289/72).

Patavina, 11 apr. 1972 (Prot. n. 518/72).

Portus Hispaniae, 19 febr. 1972 (Prot. n. 283/72).

Provincia Ecclesiastica Granatensis in Hispania, 17 febr. 1972 (Prot. n. 264/72).

Mexicum, 23 maii 1972 (Prot. n. 686/72).

Syracusana, 27 maii 1972 (Prot. n. 715/72).

IX. DECRETA VARIA.

Alanopolitana, 7 apr. 1972 (Prot. n. 500/72): conceditur sacerdotibus polonis, qui in dioecesi degunt, ut celebrationes in honorem Beati Maximiliani M. Kolbe, congruo tempore post Beatificationem peragere valeant, iuxta normas ab hac Sacra Congregatione datas.

Catanensis, 7 apr. 1972 (Prot. n. 476/72): conceditur ut ecclesia S. Ursulae dicata, in civitate Catanensi, consecrari valeat, non obstante can. 1165 § 5 C.I.C., omissa consecratione altaris.

Humahuacensis, 16 martii 1972 (Prot. n. 410/72): conceditur ut Administrator Apostolicus, qui non est Episcopus, feria V Hebdomadae Sanctae huius anni, benedicere valeat Oleum catechumenorum et infirmorum necnon conficere Chrisma.

- Litus Slovenicum**, 14 martii 1972 (Prot. n. 306/72): conceditur ut in ecclesia paroeciali Sancti Matthaei, titulus altaris maioris necnon ipsius paroeciae mutari possit in titulum SS.mi Cordis Iesu.
- Mexicana**, 25 apr. 1972 (Prot. n. 578/72): conceditur ut, deficiente ministro competenti, religiosi non clerici vel religiosas, a Conferentia Episcoporum propter necessitatem pastorem deputati, exsequias peragere valeant, ad normam n. 19 Praenotandorum Ordinis Exsequiarum.
- Rottemburgensis**, 8 maii 1972 (Prot. n. 627/72): conceditur ut Episcopus, intra fines dioecesis, sacerdotes dioecesanos subdelegare possit ad benedictionem nolarum in usum sacrum.
- Sublacensis**, 13 martii 1972 (Prot. n. 405/72): confirmantur « ad interim » textus cantuum, qui adhiberi possunt, ad normam n. 32 Instructionis *Musicae sacrae*, loco cantuum *Gradualis romani*, usque dum Conferentia Episcopalis Italiana aliter pro tota Natione provideatur.
- Slovenia**, 20 maii 1972 (Prot. n. 612/72): conceditur ut in dioecesium Sloveniae cultus beati Maximiliani M. Kolbe induci et ecclesiae in eius honorem aedificari et consecrari possint.
- « **San Juan de los Lagos** », 12 iunii 1972 (Prot. n. 799/72): conceditur ut paramenta coloris caerulei adhiberi possint in Missis de Immaculata Conceptione B.M.V.

IN NOSTRA FAMILIA

Adunationes

- 17-19 maii 1972, Romae: Coetus « de Caeremoniali Episcoporum ». Relator: Mons. Theodor Schnitzler.
- 8 et 26 iunii et 25 iulii 1972: Coetus « de usu instrumentorum communicationis socialis in Liturgia ». Relator: Mons. V. Noé.
- 21-22 iunii 1972: Coetus « De Missis pro pueris ». Relator: Prof. B. Fischer.

Congressiones

Sacram Congregationem pro Cultu Divino inviserunt atque cum Em.mo Praefecto et Officialibus collocuti sunt:

Die 3 maii 1972, Praeses, VicePraeses et Secretarius Generalis Conferentiae Episcopalis Canadae;

Die 20 iunii 1972, circiter 30 officiales ex Curiis dioecesanis Civitatum Confoederatarum Americae Septentrionalis, sub ductu Rev. Prof. Friderici McManus;

Die 7 iulii 1972, Exc.mus DD. Ioannes Baptista Maury, Archiepiscopus Remensis cum participantibus sessionem Coetus Internationalis Ministrantium, Romae habitam.

ORDO CANTUS MISSAE

Prot. n. 631/72

DECRETUM

Thesaurum cantus gregoriani, quem traditio usque ad nostram aetatem transmisit, sancte esse servandum et opportune adhibendum Concilium Vaticanum II in Constitutione de sacra Liturgia (nn. 114 et 117) expresse declaravit.

Ut haec ergo norma ad effectum deduceretur, praesertim post editos novos libros liturgicos, secundum mentem eiusdem Concilii Vaticani instauratos, Sacra haec Congregatio pro Cultu Divino opportunum duxit quaedam indicare, quibus Graduale Romanum novae rerum conditioni accommodaretur et nullus textus deperderetur thesauri authentici cantus gregoriani.

Statuit proinde Sacra haec Congregatio, de mandato Summi Pontificis PAULI VI, ut, qui celebrationem eucharisticam lingua Latina peragunt, in disponendis cantibus ad illam pertinentibus novam hanc ordinationem sequantur.

Contrariis quibuslibet minime obstantibus.

Ex aedibus Sacrae Congregationis pro Cultu Divino, die 24 iunii 1972, in Nativitate sancti Ioannis Baptistae.

ARTURUS Card. TABERA

Praefectus

✠ A. BUGNINI
Archiep. tit. Diocletianensis
a Secretis

PRAENOTANDA

I. DE INSTAURATIONE GRADUALIS ROMANI

Instaurationis Calendarii generalis et librorum liturgicorum, praesertim vero Missalis et Lectionarii, id effecit ut nonnullae mutationes et accommodationes necessariae evaderent etiam in Graduali Romano. Etenim, suppressis quibusdam celebrationibus in anno liturgico, veluti tempore Septuagesimae, octava Pentecostes, Quattuor anni Temporibus, etiam Missae ipsis respondentes auferendae erant; quibusdam autem Sanctis ad aliud anni tempus translatis, opportuna aptationes faciendae erant; dum, e contra, novis Missis inductis cantus proprii erant providendi. Item nova ordinatio lectionum biblicarum requisivit ut nonnulli textus, ex. gr. antiphonae ad communionem, quae cum ipsis lectionibus arctius conectuntur, ad alios dies transferrentur.

Huiusmodi Gradualis Romani nova ordinatio facta est, praë oculis habitis iis quae n. 114 Constitutionis de sacra Liturgia, *Sacrosanctum Concilium*, praecipuntur: « Thesaurus musicae sacrae summa cura servetur et foveatur ». Authenticum enim repertorium gregorianum nullum detrimentum passum est; immo aliquo modo fuit instauratum, sepositis recentioribus imitationibus, textibus antiquis aptiore ratione dispositis, quibusdam adiectis normis, quae ipsius repertorii usum faciliorem et magis varium efficerent.

Imprimis ergo curae fuit thesaurum gregorianum authenticum integre servare. Proinde cantus ad Missas pertinentes, quae in anno liturgico locum iam non obtinent, ad alias Missas formandas adhibiti sunt (ex. gr. pro feriis Adventus, pro feriis inter Ascensionem et Pentecosten), aut pro aliis substituti sunt, qui pluries in anno occurrunt (ex. gr. tempore Quadragesimae vel in dominicis per annum) aut, eorum indole permittente, celebrationibus Sanctorum attributi sunt.

Sed et viginti fere textus gregoriani authentici, qui decursu temporum ob varias mutationes inductas e repertorio deciderant, iterum in ipsum assumpti sunt. Provisum est quoque ne ullus cantus authenticus deturparetur vel mutilaretur, demptis ex eo quibusdam elementis, quae cum aliquo tempore liturgico minus forsitan conveniant, prouti sunt *Alleluia*, quae in ipso antiphonarum textu aliquando occurrunt cum notis, quae partem integram melodiae constituunt.

Sepositio autem partium, quae tardiores exhibent imitationes *neo-gregorianas*, praesertim in festis Sanctorum, id efficiet ut authenticae solummodo retineantur cantilenae gregorianae, quamvis semper liceat, iis, qui

maluerint, easdem melodias *neo-gregorianas* retinere et cantare. Nulla enim ex his plane expungitur e Graduali Romano. Immo pro nonnullis, quae in usum universalem receptae sunt (ex. gr. in sollemnitatibus Ss.mi Cordis Iesu, D. N. Iesu Christi universorum Regis, Immaculae Conceptionis B. M. V.), nulla alia substituta est. Loco aliarum, e contra, proponuntur cantus ex authentico repertorio selecti, eundem textum, quantum fieri potest, referentes.

Curae denique fuit authenticum repertorium gregorianum, melodiis non authenticis purgatum, aptius disponere, ut nimiae repetitiones eorundem textuum vitarentur, et eorum loco assumerentur aliae partes, optimae quidem formae, quae semel tantum in anno occurrunt. Hinc omnimoda industria est adhibita quo ditiora fierent Communia, omnibus collectis in iis cantibus qui alicui Sancto stricte proprii non sunt, et proinde pro omnibus Sanctis eiusdem ordinis possunt assumi. Communia insuper ditata sunt pluribus cantibus, e Proprio de Tempore derivatis, qui raro adhibebantur. Rubricae autem ampliorem facultatem praebent hauriendi e Communibus noviter dispositis, ita ut necessitatibus quoque pastoralibus largius satisfiat.

Eadem fere ratione facultas tribuitur eligendi inter cantus ad Proprium de Tempore pertinentes: nam pro textu diei proprio alium textum eiusdem temporis licet pro opportunitate substituere.

Normae quoque pro cantu Missae, initio Gradualis Romani exstantes, ita recognitae sunt atque emendatae, quo clarius munus uniuscuiusque cantus clarius appareret.

II. DE RITIBUS IN CANTU MISSAE SERVANDIS

1. Populo congregato, et sacerdote cum ministris ad altare accedente, incipitur antiphona ad introitum. Eius intonatio brevior vel magis protracta pro opportunitate fieri potest, vel, melius, cantus potest ab omnibus simul inchoari. Asteriscus proinde, qui ad partem intonationis significandam in Graduali invenitur, signum habendum est solummodo indicativum.

Antiphona a choro decantata, versus a cantore vel a cantoribus profertur, ac deinde antiphona resumatur a choro.

Huiusmodi antiphonae et versiculorum alternatio haberi potest quoties sufficit ad processionem comitandam. Attamen antequam antiphona in fine repetatur cantari potest, ut ultimus versus, *Gloria Patri, Sicut erat*, per modum unius decantatus. Si autem *Gloria Patri* peculiarem habet terminationem melodicam, haec eadem terminatio in omnibus versiculis adhibenda est.

Si contingat ex versu *Gloria Patri* et antiphonae iteratione cantum nimis protrahi, omittitur doxologia. Si autem processio brevior est, unus tantum psalmi versus adhibetur, vel etiam sola antiphona, nullo addito versu.

Quoties vero liturgica processio Missam praecedit, antiphona ad introitum canitur dum processio ingreditur ecclesiam, vel etiam omittitur, prout singulis in casibus in libris liturgicis providetur.

2. Acclamationes *Kyrie, eleison* inter duos vel tres cantores aut choros, pro opportunitate, distribui possunt. Acclamatio quaeque de more bis dicitur, non tamen excluso numero maiore, attenta praesertim ratione artis musicae.

Quando *Kyrie* cantatur ut pars actus praenitentialis, singulis acclamationibus brevis tropus praeponitur.

3. Hymnus *Gloria in excelsis* inchoatur a sacerdote vel, pro opportunitate, a cantore. Profertur autem aut alternatim a cantoribus et choro, aut a duobus choris sibi invicem respondentibus. Divisio versuum, quam significant geminatae lineae in Graduali Romano, non necessario servanda est, si quis aptior modus inveniatur, qui cum melodia possit componi.

4. Quoties sunt duae lectiones ante Evangelium, prima lectio, quae de more e Vetere Testamento depromitur, profertur secundum tonum lectionis seu prophetiae, ea terminatur consueta forma puncti. Etiam conclusio *Verbum Domini* cantatur eadem forma puncti, omnibus deinde acclamantibus *Deo gratias*, iuxta modum in fine lectionum consuetum.

5. Post primam lectionem dicitur Responsorium Graduale a cantoribus vel a choro. Versus autem a cantoribus profertur usque ad finem. Nulla proinde ratio habenda est asterisci, quo indicatur resumptio cantus a choro facienda in fine versus Gradualis, versus ad *Alleluia* et ultimi versus Tractus. Quando autem opportunum videtur, licet repetere primam partem Responsorii usque ad versum.

Tempore paschali, omisso Responsorio Graduali, cantatur *Alleluia*, prout infra describitur.

6. Lectio secunda, quae e Novo Testamento desumitur, cantatur in tono Epistolae, cum clausula finali propria. Potest etiam cantari in tono primae lectionis. Conclusio autem *Verbum Domini* cantatur secundum melodiam in tonis communibus notatam, omnibus deinde acclamantibus *Deo gratias*.

7. Secundam lectionem sequitur *Alleluia* vel Tractus. Cantus *Alleluia* hoc modo ordinatur: *Alleluia* cum suo neumate canitur totum a cantoribus et repetitur a choro. Pro opportunitate tamen cantari potest semel tantum ab omnibus. Versus a cantoribus profertur usque ad finem; post ipsum vero *Alleluia* ab omnibus repetitur.

Tempore Quadragesimae, loco *Alleluia* cantatur Tractus, cuius versus alternatim canuntur a duabus partibus chori sibi invicem respondentibus, vel alternatim a cantoribus et a choro. Ultimus versus ab omnibus cantari potest.

8. Sequentia, si casus fert, cantatur post ultimum *Alleluia* alternatim a cantoribus et a choro, vel a duabus partibus chori, omisso *Amen* in fine. Si non cantatur *Alleluia* cum suo versu, omittitur Sequentia.
9. Quoties una tantum fit lectio ante Evangelium, post eam cantatur Responsorium Graduale vel *Alleluia* cum suo versu. Tempore autem paschali canitur alterutrum *Alleluia*.
10. Ad cantum Evangelii, post clausulam finalem propriam, additur conclusio *Verbum Domini*, prout in tonis communibus notatur, omnibus deinde acclamantibus *Laus tibi, Christe*.
11. *Credo* de more aut ab omnibus aut alternatim cantatur.
12. Oratio universalis iuxta uniuscuiusque loci consuetudines peragitur.
13. Post antiphonam ad offertorium cantari possunt, iuxta traditionem, versiculi, qui tamen semper omitti possunt, etiam in antiphona *Domine Iesu Christe*, in Missa pro defunctis. Post singulos versus resumitur pars antiphonae ad hoc indicata.
14. Praefatione peracta, omnes *Sanctus* cantant; post consecrationem vero, proferunt acclamationem anamneseos.
15. Expleta doxologia Precis eucharisticae, omnes acclamant: *Amen*. Deinde sacerdos solus invitationem profert ad Orationem dominicam, quam omnes cum ipso dicunt. Ipse autem solus embolismum subdit, quem omnes doxologia concludunt.
16. Dum fractio panis et immixtio peraguntur, invocatio *Agnus Dei* a cantoribus, omnibus respondentibus, cantatur. Haec invocatio repeti potest quoties necesse est ad fractionem panis comitandam, prae oculis habita eius forma musica. Ultima vice, invocatio concluditur verbis *dona nobis pacem*.
17. Dum sacerdos sumit Corpus Domini, inchoatur antiphona ad communionem. Cantus autem eodem modo peragitur ac cantus ad introitum, ita tamen ut cantores sacramentum commode participare possint.
18. Post benedictionem sacerdotis, diaconus profert monitionem *Ite, missa est*, omnibus acclamantibus *Deo gratias*.

III. DE MODO ORDINEM CANTUS MISSAE ADHIBENDI

19. Lectionum magna varietate in Missale Romanum introducta, dum cantus Missae ex traditione recepti mutari non possint, idem formularium cantus componitur cum diversis lectionibus, iuxta cyclum trium annorum A, B, C Lectionarii pro dominicis statutum.

Item pro feriis resumuntur cantus dominicae praecedentis, qui componuntur tam cum lectionibus unicuique diei temporum peculiarum, nempe Adventus, Quadragesimae et Paschae, assignatis, quam cum lectione prima temporis per annum, iuxta cyclum duorum annorum I et II.

Patet cantus, qui relatione plus minusve stricta lectionibus uniuntur, eas in fortuitis translationibus comitari debere.

20. Mutationes forte inducendae in *Proprium de Tempore* in praesenti Ordine signantur, post unumquodque formularium fundamentale, per haec, quae sequuntur, scribendi compendia:

A, B, C pro dominicis, sollemnitatibus et quibusdam festis;

I et II cum numeris feriarum (sabbatum numero 7 indicatur) pro feriis per annum;

soli numeri feriarum pro feriis ceterorum temporum.

Huiusmodi scribendi compendia remittunt ad alteram partem, in qua omnes mutationes conectuntur.

21. Norma praecipua, quam hic Ordo Cantus Missae sequitur, talis est, ut Missale Romanum quam maxime in eius ordinatione observare contendat. Quapropter quaedam formularia cantus translata vel commutata inveniuntur.

PSALMI AD COMMUNIONEM

22. Psalmorum versiculorumque numeri sumuntur ex editione appellata « nova Vulgata » (Typis Polyglottis Vaticanis, 1969). Hi versiculi ac versiculorum partes disponuntur ut in libro Liturgiae Horarum (Typis Polyglottis Vaticanis, 1971).

23. Asteriscus post numerum psalmi positus, indicat antiphonam non esse e psalterio sumptam, ideoque psalmum propositum esse ad libitum. Quo in casu, alius psalmus, si magis placuerit, substitui potest, exempli gratia psalmus 33, qui ad communionem ex antiqua traditione adhibetur.

Quando psalmus 33 indicatur ut psalmus ad communionem, nulli plerumque versus selecti proponuntur, quia singuli valde conveniunt.

L'« ORDO CANTUS MISSAE »

L'*Ordo cantus Missae* publié par la S. Congrégation pour le Culte divin, contient, comme l'indique son titre, la nouvelle ordonnance (*Ordo*) des pièces grégoriennes traditionnelles (*cantus*), en accord avec les changements récemment introduits dans le calendrier liturgique et le lectionnaire de la messe (*Missae*).

De même que l'*Ordo lectionum Missae* de 1969 permettait de trouver dans la Vulgate clémentine les péripopes assignées aux messes de chaque jour, ainsi l'*Ordo cantus Missae* permet de trouver dans l'édition vaticane du *Graduale romanum* les pièces de chant assignées aux messes de chaque jour. Il y a cependant une différence entre la réorganisation des lectures bibliques et celle des chants: le nombre des lectures nouvelles indiquées dans l'*Ordo lectionum* étant considérable par rapport à celui des textes jusque-là en usage, aucun épistolier-évangélier d'avant la réforme ne pouvait plus servir. Un nouveau livre pratique (*Lectionarium*) devait donc être édité. Au contraire, l'*Ordo cantus Missae* conservant tous les chants traditionnels de la messe romaine, une nouvelle édition typique du *Graduale romanum* n'était pas à envisager: le répertoire demeure le même, seul l'ordre dans lequel il se présente se trouve en partie modifié.

CRITÈRES DE RÉVISION

La Norme qui a servi de base à la révision des chants de la messe est celle même donnée par le Concile (Constitution de *Sacra Liturgia Sacrosanctum Concilium*, n. 114): *Thesaurus musicae sacrae summa cura servetur et foveatur*: conservation et mise en valeur du répertoire authentique.

L'*Ordo cantus* n'apporte à l'ordonnance traditionnelle des chants de la messe aucun changement gratuit ou arbitraire. Les changements les plus nombreux proviennent du fait qu'un chant dont le texte est emprunté à une lecture doit normalement suivre cette lecture quand celle-ci est déplacée: tel est le sort d'un certain nombre d'antiennes de communion tirées de l'évangile du jour. Une autre cause de modification est la suppression de certaines messes (par exemple: Quatre Temps, Septuagésime, Octave de Pentecôte) qui a obligé, pour reclasser ailleurs leurs diverses pièces, à composer des messes nouvelles (par

exemple: semaine avant Noël, temps entre l'Ascension et la Pentecôte, fin de la série des dimanches *per annum*).

On a profité de ces remaniements pour réintroduire dans l'usage liturgique quelques pièces anciennes (une vingtaine, dont beaucoup d'ailleurs sont adaptées à des mélodies déjà connues). Certaines ont fait jadis partie du répertoire authentique, d'autres proviennent d'anciens répertoires locaux; ce sont les seules pièces que l'*Ordo cantus* donne avec leur mélodie, et elles constituent un supplément à l'édition vaticane. A leur propos, ce n'est donc pas simplement de conservation qu'il faut parler, mais bien de restauration et d'enrichissement du répertoire traditionnel.

Ce répertoire conservé et complété, a été, de plus, mis en valeur de multiples façons. Les Communs ont été considérablement enrichis; pratiquement ils contiennent toutes les pièces du Sanctoral qui ne sont pas strictement propres à un saint donné, et on y a fait entrer un certain nombre de pièces du Temporal, quand le sens des paroles le permettait; ainsi sera évitée la répétition lassante du même texte (*Os iusti, In medio, Fidelis servus*). Les rubriques d'autre part ont été modifiées pour permettre une utilisation plus souple du répertoire, satisfaisant par là aux divers besoins et aux diverses capacités: possibilité de remplacer une pièce peu connue ou difficile, par une autre équivalente (ainsi, une schola de moyenne force pourra chanter le même *Alleluia* ou le même offertoire les quatre dimanches de l'Avent); possibilité également de choisir dans les Communs des pièces qui conviennent le mieux au saint fêté. Enfin, les rubriques générales (*De ritibus in cantu Missae servandis*) ont été revues pour que soit toujours mieux mise en valeur la fonction liturgique de chaque genre de pièces.

D'autres mesures ont été prises pour préserver le répertoire grégorien authentique.

Désormais aucune pièce ne sera plus altérée dans sa teneur originelle (par exemple par la suppression des *alleluia* qui lui sont incorporés). D'autre part, l'envahissement du Sanctoral par les compositions néo-grégoriennes constituait une vraie menace pour la pureté de l'ensemble du répertoire. Sans supprimer aucune de ces imitations qui, par conséquent, peuvent toujours être chantées par ceux qui y sont attachés, l'*Ordo cantus* propose, à leur place, sauf pour les trois fêtes du Sacré-Cœur, du Christ-Roi et de l'Immaculée Conception, un choix de pièces anciennes équivalentes, en sorte que la possibilité est donnée

à ceux qui le désirent de pouvoir utiliser toujours des pièces grégoriennes authentiques.

Tel est l'esprit qui a présidé à ce travail de révision et qu'il importe de ne pas perdre de vue pour sa bonne utilisation.

CONTENU DU VOLUME

Parcourons maintenant rapidement le volume: Les *Praenotanda* exposent tout au long ce que nous venons de résumer (*De instauratione gradualis Romani*); ils donnent les nouvelles rubriques générales (*De ritibus in cantu Missae servandis*), qui remplacent celles du Graduel vatican de S. Pie X; ils indiquent la façon d'utiliser le livre, dans le cadre des années A, B, C, ou I, II du lectionnaire (*De modo Ordinem cantus Missae adhibendi*); ils se terminent par des instructions sur les psaumes de communion (*Psalmi ad communionem*), dont un choix est indiqué pour chaque messe, selon la « néo-Vulgate » de 1969.

On a placé intentionnellement, au début du livre, pour qu'elle ne risque pas d'être confondue avec les autres tables, la liste de toutes les pièces du *Graduale Romanum* dont il sera question dans cet ouvrage, soit parce qu'elles ont changé de place, soit (et c'est le plus grand nombre) parce qu'elles se trouvent répétées en diverses circonstances. On a donné là, une foi pour toutes, leur référence liturgique; elle permettra de les retrouver dans les éditions courantes.

Tout au long du livre, chaque formulaire de messe est affecté d'un numéro d'ordre qui facilite les renvois. Ainsi du n. 1 au n. 135, nous trouvons le *Propre du Temps*, avec les pièces nouvelles notées et insérées à leur place. Comme les lectures dominicales varient avec les années A, B et C, on trouve ensuite (nn. 136-138) la liste, par années, des pièces de chant tirées de ces lectures ou en étroit rapport de sens avec elles. Elles viendront par conséquent prendre, ces années-là, la place des pièces correspondantes du formulaire de base, indiqué précédemment au *Propre du Temps*. Une même disposition a été suivie pour les fêtes des « temps forts » (Avent, Temps pascal) et pour les années I e II des fêtes *per annum* (nn. 139-141), où les pièces en liaison avec les lectures prendront la place de celles du dimanche précédent.

Le n. 142 propose un choix d'antiennes de communion de caractère eucharistique qu'on peut toujours employer à la place de la communion du jour. C'est en somme un « Commun » pour l'antienne de communion.

Les nn. 143 à 333 donnent le *Propre des Saints*, où on remarquera beaucoup de renvois purs et simples aux anciennes messes des Communs du *Graduale Romanum*; mais pour certaines catégories de saints (les Docteurs, par exemple), pour les fêtes nouvelles ou à la place des compositions néo-grégoriennes, on trouvera un nouveau choix de pièces qui démontre que le répertoire grégorien, bien que clos depuis de longs siècles, est assez riche cependant pour répondre à de multiples besoins, à condition d'être judicieusement exploité.

On en peut juger par quelques exemples.

S. Thomas d'Aquin (n. 155)

- Introitus: *Sapientiam sanctorum*, e Communi plurimorum martyrum II.
 Graduale: *Os iusti*, e Communi doctorum.
 Alleluia: *Spiritus Sanctus docebit vos*, e feria 3 post Pentecosten.
 Offertorium: *Meditabor sine alleluia*, e dom. II in Quadragesima.
 Communio: *Notas mihi fecisti*, cum ps. 15, e feria 4 post dom. III Quadragesimae.

S.te Marie Goretti (n. 229)

- Introitus: *Me exspectaverunt*, e Communi virginis et martyris II.
 Graduale: *Si ambulem*, e sabbato post dom. III Quadragesimae.
 Alleluia: *Laudate, pueri*, e festo Ss. Innocentium diei 28 decembris vel e sabbato in albis.
 Offertorium: *In te speravi*, e dom. XIII post Pentecosten.
 Communio: *Domine, quis habitabit*, cum ps. 14, e feria 3 post dom. III Quadragesimae.

S. Pie X (n. 259)

- Introitus: *Statuit*, e Communi unius martyris pontificis I, vel e Communi confessoris pontificis I.
 Graduale: *Venite, filii*, e dom. VII post Pentecosten.
 Alleluia: *Domine, dilexi decorem domus tuae et locum tabernaculi gloriae tuae*.
 Offertorium: *Benedicam Dominum*, e feria 2 post dom. II Quadragesimae.
 Communio: *Manducaverunt*, cum ps. 77, e dom. in Quinquagesima.
Qui manducat, cum ps. 118, e dom. IX post Pentecosten.

Pour les *Communs* (n. 334-349), on a cherché à suivre les catégories du nouveau Missel, sans toutefois que la concordance soit parfaite: Dédicace, Notre Dame, Apôtres, Martyrs, Pasteurs, Docteurs, Vierges, puis Saints et Saintes *in genere*, avec comme subdivisions: les religieux, ceux qui ont exercé les œuvres de miséricorde, les éducateurs, les rois, les saintes femmes.

Nouvelles sont les *Messes rituelles* (350-356), qui peuvent accompagner la collation des sacrements, la bénédiction abbatiale, la profession religieuse; nouvelles aussi, en grande partie, les Messes *ad diversa* (357-379) pour tous les besoins de l'Eglise et de la société.

Les *Messes votives* (380-393) ont été soigneusement revues et leurs formulaires enrichis. Vient enfin la liturgie des Défunts (394-395) selon les nouvelles dispositions.

Au n. 396, on a rassemblé, pour éviter d'innombrables redites, toutes les *Communions du Sanctoral*, avec indication du psaume qui les accompagne et du choix des versets.

A l'usage de ceux qui préfèrent garder les anciens formulaires, faits de pièces des Communs fréquemment répétés ou de centonisations et adaptations modernes, la liste est donnée (nn. 397-485) de tout ce qui peut encore être chanté ad libitum. Quelques pièces de l'ancien Graduel manquent dans ce répertoire; ces omissions sont voulues; c'est le cas des pièces de la messe de S. Jean Damascène qui faisaient état d'une légende aujourd'hui universellement rejetée.

Le *Graduale simplex*, édité en 1967, avait besoin de quelques modifications pour être harmonisé avec le nouveau calendrier, le nouveau lectionnaire et le nouveau missel (n. 486). Rappelons qu'il est toujours possible de choisir dans le *Graduale simplex* la ou les pièces qu'on désire substituer à celles du *Graduale Romanum*, lorsque les moyens font défaut pour une exécution digne et fructueuse.

On trouvera au n. 487 la mélodie des chants du nouveau *Ordo Missae: In nomine Patris* ..., salutations, *Kyrie*, oraisons, lectures, *Pater* et chants suivants, ainsi que ceux des rites de conclusion. Sont exceptés les chants notés dans le Missel: les Préfaces (dont le Missel ne présente qu'un seul exemple, mais que les moines de Solesmes ont éditées *in extenso*) et les Prières eucharistiques. En appendice, le texte des nouvelles Litanies des Saints, sur la mélodie de l'édition vaticane.

L'ouvrage est complété par deux tables alphabétiques; la première contient toutes les pièces de chant qui composent le répertoire gré-

gorien de la messe (même si elles n'ont pas été mentionnées nommément dans l'*Ordo cantus*, parce que n'ayant pas changé de place et n'étant pas réemployées); la seconde donne la liste de toutes les célébrations.

Après avoir ainsi feuilleté l'*Ordo cantus Missae*, le lecteur a compris qu'il ne s'agissait que du répertoire grégorien, chant officiel de rit romain (Constitution de *Sacra Liturgia Sacrosanctum Concilium*, n. 116), le seul pour lequel la Sacrée Congrégation légifère.

CONCLUSION

Une question se posera peut-être: qu'en sera-t-il des pièces de chant insérées dans le *Missale Romanum* et le *Lectionarium* (introits, chants entre les deux lectures, communions), dont les textes sont parfois différents de ceux qu'indique l'*Ordo cantus*? Pourquoi cette dualité? A quoi peuvent servir ces pièces de chant sans musique déterminée? La réponse est simple. L'*Ordo cantus Missae* indique les pièces à utiliser seulement dans les messes chantées en grégorien. Dans toutes les autres Messes lues, en latin ou dans une autre langue, et dans les messes chantées dans une langue nationale, ce sont les textes du Missel et du Lectionnaire qui doivent être employés: ces textes ont été choisis pour remplacer ceux des anciens dont la traduction risquait d'apparaître trop pauvre du point de vue pastoral. Ce sont ces textes nouveaux (qui n'ont jamais eu de mélodie grégorienne), qui devront être traduits et revêtus de musique contemporaine.

Cette indépendance du Missel et du Lectionnaire par rapport à l'*Ordo cantus Missae* reste cependant limitée puisqu'on a suivi, dans toute la mesure du possible, les choix du Missel et du Lectionnaire chaque fois qu'il fallait répondre à des besoins nouveaux (nouvelles messes, nouvelles lectures).

Avec la publication de l'*Ordo cantus Missae* s'achève la restauration de la Messe entreprise par le Concile: là où la messe est chantée en chant grégorien — chant traditionnel de l'Eglise Romaine — elle peut désormais l'être dans des conditions de cohésion interne sensiblement plus marquée, de plus grande variété et facilité pour les chanteurs et de plus grand intérêt musical.

FR. JEAN CLAIRE
Maître de chœur de Solesmes

DE FRAGMENTIS EUCHARISTICIS

Cum explanationes ab Apostolica Sede petitae sint circa modum se gerendi quoad fragmenta hostiarum, Sacra Congregatio pro Doctrina Fidei, die 2 maii 1972 (Prot. n. 89/71), declarationem dedit, quae sequitur:

« Cum de fragmentis quae post sacram Communionem remanserint, aliqua dubia ad Sedem Apostolicam delata fuerint, haec Sacra Congregatio, consultis Sacris Congregationibus de Disciplina Sacramentorum et pro Cultu Divino, respondendum censuit:

Post sacram Communionem, non solum hostiae quae remanserint et particulae hostiarum quae ab eis exciderint, speciem panis retinentes, reverenter conservandae aut consumendae sunt, pro reverentia quae debetur Eucharisticae praesentiae Christi, verum etiam quoad alia hostiarum fragmenta observentur praescripta de purificandis patena et calice, prout habetur in Institutione generali Missalis romani, nn. 120, 138, 237-239, in Ordine Missae cum populo, n. 138 et sine populo, n. 31. Hostiae vero quae non statim consumuntur, a ministro competente deferantur ad locum sanctissimae Eucharistiae conservandae destinatum (Cf. *Institutio generalis Missalis romani*, n. 276) ».

COMMENTARIUM

La doctrine de l'Eglise sur la présence réelle a été rappelée avec force par Sa Sainteté le Pape Paul VI dans l'Encyclique « *Mysterium Fidei* » du 3 septembre 1965 (Cf. *AAS* 57, 1965, pp. 753-774). Cette Encyclique, exprime le désaccord de l'Eglise avec certaines explications nouvelles du dogme de la Transsubstantiation et ajoute,

à propos de la présence réelle: « Non enim fas est (...) sententiam proponere et in usum deducere secundum quam in Hostiis consecratis, quae expleta celebratione sacrificii Missae supersunt, Christus Dominus praesens non amplius sit » (*l.c.*, p. 755). Les théories selon lesquelles on n'aurait pas à se soucier des Espèces eucharistiques qui pourraient rester sur le corporal, la patène, le ciboire ou attachées aux doigts du célébrant, sous forme de parcelles, se réfèrent certainement à cette opinion, dont elles se présentent comme une application pratique. Mais il s'agit là d'opinions que, disait Paul VI « probare non possumus, deque earum pro recta fide gravi periculo vos monere debemus ».

Sous le nom de parcelles, il faut entendre les fragments qui se sont détachées des hosties après la consécration. Il ne peut s'agir des poussières ou des petits fragments détachés qui pourraient se trouver mêlés aux hosties dès avant la consécration. De tous temps, les auteurs déconseillaient formellement aux prêtres de faire porter leur intention de consacrer sur ces parcelles non destinées à la communion et d'une façon plus générale au culte eucharistique (Cf. CAPPELLO, *Tractatus canonico-moralis de Sacramentis*, Vol. I, 1933³, p. 271).

Ces parcelles qui se sont détachées des hosties après la consécration, particulièrement au moment de la fraction, il faut les considérer comme consacrées aussi longtemps que ces espèces peuvent être considérés comme étant celles du pain. Comme le dit saint Thomas d'Aquin: « Manentibus speciebus, corpus Christi sub eis esse non desinit. Species autem manent, quamdiu substantia panis maneret, si ibi adesset » (*S. Theol.*, 3^e P., Q. 80, art. 3). Quelques articles plus haut saint Thomas nous a enseigné:

« Quia, cum corpus Christi et sanguis succedant in hoc sacramento substantiae panis et vini, si fiat talis immutatio ex parte accidentium, quae non sufficisset ad corruptionem panis et vini, propter talem immutationem non desinit corpus et sanguis Christi esse sub hoc sacramento: sive fiat immutatio ex parte qualitatis, puta cum modicum immutatur color aut sapor vini aut panis; sive ex parte quantitatis, sicut cum dividitur panis aut vinum in tales partes quod adhuc in eis possit salvari natura panis aut vini. Si vero fiat tanta immutatio quod fuisset corrupta substantia panis aut vini, non remanent corpus et sanguis Christi sub hoc sacramento. Et hoc sive ex parte qualitatum, sicut cum ita immutatur color et sapor et aliae qualitates panis aut vini quod nullo modo posset compati natura panis aut vini; sive etiam ex parte quantitatis, puta si pulverizatur panis, vel vinum in tam minutas partes

dividatur, ut iam non remaneant species panis vel vini » (*S. Theol.*, 3^e P., Q. 77, art. 4).

On a dans ce texte le principe qui permet de répondre à la question de la permanence de la présence réelle et substantielle du Christ dans de parcelles provenant d'hosties consacrées. Cette présence dure aussi longtemps que les parcelles conservent, du point de vue soit des qualités, soit des dimensions, l'apparence du pain. Il n'est pas possible de déterminer exactement à partir de quelle grandeur on peut et on doit les considérer comme espèces sacramentelles. C'est pourquoi, en pratique, on observera avec soin les rubriques du Missel, établies pour sauvegarder entièrement la vénération due au Sacrement du Corps et du Sang du Christ.

La réponse au doute est dans ces quelques lignes: le Christ reste présent sous les espèces du pain, tant que subsistent ces espèces du pain, tant que le signe du pain subsiste: « Il importe que le signe du pain soit vrai, non pas seulement d'une vérité physique ou chimique, intrinsèque, mais d'une vérité apparente, phénoménale » (P. ROGUET, O.P., *La Maison-Dieu*, n. 103, p. 63 s.). Il faut que les parcelles qui se sont détachées de l'hostie consacrée paraissent encore comme du pain, sinon elles ne sont plus un signe et ne peuvent plus être le support de la présence du Corps du Christ. Et cela ne vaut pas seulement des parcelles invisibles à l'œil nu, mais aussi des parcelles tellement petites qu'elles ne paraissent plus comme du pain, sans qu'il soit évidemment possible de déterminer à partir de quelle grandeur on peut et on doit les considérer comme des parcelles encore consacrées.

Les Rubriques du Missel Romain de Saint-Pie V, donnaient des indications très détaillées sur la façon de recueillir les parcelles et de purifier le corporal, la patène, le ciboire, les doigts du célébrant.

L'Institutio Generalis Missalis Romani se soucie pareillement du respect dû aux fragments consacrés, mais a simplifié les rubriques anciennes pour n'en garder que l'essentiel, ce qu'il faut pour éviter tout manque de respect.

« Distributione Communionis expleta, sacerdos (...) colligit fragmenta, si quae sint; deinde purificat patenam vel pyxidem super calicem, postea purificat calicem, et calicem purificatorio extergit » (*I.G.M.R.*, n. 120).

Des parcelles peuvent adhérer aux doigts du célébrant; dans ce cas: « Quoties aliquod fragmentum hostiae digitis adhaeserit, praecipue post fractionem vel fidelium communionem, sacerdos digitos super

patenam abstergeat, vel pro necessitate abluat » (I.G.M.R., n. 237). En principe, se frotter les doigts au dessus de la patène devrait suffire. Mais il peut y avoir des cas où une ablution des doigts est nécessaire, si par exemple des parcelles bien visibles restent collées aux doigts à cause de la transpiration.

Il peut se rencontrer des parcelles sur la patène: celle-ci est purifiée par dessus le calice. Il n'est pas interdit, surtout si la patène, comme c'est désirable, est assez grande et concave pour contenir toutes les hosties, de la purifier avec de l'eau. Ensuite, « patena de more purificatorio detergeatur » (I.G.M.R., n. 238). On purifiera aussi, si c'est nécessaire, le plateau de communion, prévu au n. 117 de l'*Institutio generalis*.

En principe, il ne devrait pas y avoir de fragments d'hostie sur le corporal puisque désormais les hosties ne se trouvent plus directement sur le corporal. Mais, si au cours de la fraction, un fragment d'hostie est projeté sur le corporal, on le ramassera aussitôt pour le remettre sur la patène. Il en va de même si une hostie tombait à terre: « Si hostia vel aliqua particula dilabatur, reverenter accipiat » (I.G.M.R., n. 239).

Enfin, la possibilité de purifier le calice avec de l'eau seulement, de même que la préférence donnée à la purification des vases sacrés à la crédence, n'impliquent aucunement un moindre respect pour la présence réelle.

Pour terminer, afin de ne pas avoir au fond du ciboire ou sur la patène une masse de parcelles dont on ne sait pas si elles sont consacrées ou non, il serait bon, au moment où l'on prépare les hosties pour la célébration, de ne pas les mettre en vrac, mais de les tamiser légèrement entre les doigts, afin d'éliminer toutes ces poussières et débris d'hosties qui pourraient devenir source de scrupules. Il serait bon aussi, pour éviter des fragments trop nombreux au moment de la fraction, de prendre des hosties fraîches et pas trop dures, comme le demande l'*Institutio generalis*: « Sedula cura caveatur (...) ne panis nimis durus fiat, ita ut difficulter frangi possit » (n. 285).

En conclusion, compte tenu de l'enseignement de saint Thomas d'Aquin, un prêtre qui observe les prescriptions du Missel peut être tranquille: il ne manque pas au respect dû au Corps du Christ.

Actuositas Commissionum liturgicarum

« LITURGIA DE LAS HORAS » *

Aunando esfuerzos, tanto técnicos como editoriales y económicos, los Episcopados de *México* y *Colombia* a los que luego se sumó *República Dominicana*, proyectaron editar, lo antes posible, la versión oficial del nuevo Oficio Romano para obviar así la necesidad sentida por doquier de renovar la oración del pueblo cristiano, oración que corría el peligro de caer en el abandono y en el olvido, por el hecho de presentar unas estructuras y un ropaje externo que a muchos, sobre todo a los más jóvenes, les parecía poco expresivo.

Con un coraje digno del mayor encomio los responsables de Liturgia de estas naciones han sabido encontrar los mejores técnicos en latín cristiano, liturgia y lengua castellana de sus respectivas naciones y, con la colaboración de una prestigiosa editorial, han logrado una edición modélica en todos los aspectos.

El trabajo, sobre todo al principio, fue muy arduo por cuanto solo era posible trabajar con materiales aún provisionales —las pruebas de imprenta de la edición latina— que la Sagrada Congregación del Culto puso amablemente a disposición de quienes preparaban esta edición, hecho que exigió la necesidad de revisar nuevamente todo el trabajo comparándolo con los textos latinos corregidos posteriormente. Pero solo a este precio ha sido posible la realidad de tener esta edición dispuesta al cabo de pocos meses de haberse publicado los primeros volúmenes de la edición latina.

Esta rapidez, no ha significado sin embargo provisionalidad, ni merma de calidad en la obra: *Liturgia de las Horas* presenta, en efecto, una muy cuidada versión de los textos en una bella edición, papel biblia, a dos tintas, que nada tiene que envidiar a las ediciones latinas.

No dudamos en presentar esta edición de « Liturgia de las Horas » en castellano como un acontecimiento de la mayor importancia para la Pastoral litúrgica de los países de lengua castellana de América.

Describamos, aunque sea brevemente, este libro. En cuanto a *su contenido*, los salmos reproducen la versión oficial, ya habitual desde hace años en los países de habla castellana. Las oraciones, por lo general, y al parecer de varios técnicos de diversas naciones de habla

* Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C., México 1, D.F. y Secretariado Permanente del Episcopado Colombiano, Bogotá - 1972.

castellana que las han examinado, presentan una versión muy lograda, superior por lo general a la mayor parte de las traducciones aprobadas « ad interim » hasta el presente. Las lecturas patrísticas —uno de los escollos más difíciles de resolver— han logrado una calidad poco común; aunque para algunos textos se hubiera podido recurrir a alguna versión castellana ya existente, para esta edición se ha preferido hacer trabajo nuevo; con ello se ha logrado, sin duda, una claridad de versión mucho mayor que la que presentan la mayoría de versiones castellanas de los Padres. Otra de las dificultades mayores la presentaban los *himnos*: creemos que este Breviario ha sabido encontrar la mejor de las soluciones: conservar en latín los himnos originales, himnos que podrán usar quienes conozcan esta lengua y añadir un apéndice con himnos de nueva creación que luego la experiencia dirá si tienen suficiente categoría para sustituir definitivamente, en futuras ediciones, a los himnos latinos; aunque casi nos atreveríamos a afirmar que, por lo menos algunos de ellos, merecerían ser incorporados ya definitivamente al cuerpo del libro en sustitución de los latinos. Examinando estos himnos se descubre fácilmente en ellos una doble fuente: algunos son los cantos populares, en uso en casi todas las regiones de lengua castellana y conocidos ya por el pueblo; otros en cambio presentan un conjunto nuevo, mucho más rico en contenido y escrito exclusivamente para este breviario. Este segundo grupo lo constituyen principalmente los himnos de la Hora Intermedia, —tercia, sexta y nona—, de completas y las de los comunes de santos. Nos atreveríamos a afirmar que la calidad de este segundo grupo de himnos, tanto por sus resonancias bíblicas como litúrgicas, consagrará a estos textos litúrgicos como definitivos; por ello estos autores latino-americanos merecen el mayor elogio por este logro tan difícil con el que colocan a sus respectivas naciones a la cabeza de los nuevos himnos litúrgicos para el pueblo.

En cuanto a la presentación material del libro, creemos que se ha logrado el mejor sistema para aplicar al Oficio Divino las posibilidades y orientaciones que sugiere la nueva Ordenación General de la Liturgia de las Horas. El libro se presenta con un cuerpo central de 1342 páginas, que contiene el Ordinario del Oficio, el Salterio distribuido en cuatro semanas, las Completas, la Salmodia Complementaria y el Común de Santos. Esta es la parte que podríamos llamar fundamental del libro, la que se usará siempre. A ambos lados de las cubiertas unas pequeñas pestañas permiten incorporar por un lado, las semanas del

Propio de tiempo y por el otro los meses del Santoral. De esta forma será posible ir renovando siempre que se desee tanto el Leccionario bíblico, como el patrístico; el Leccionario bíblico podrá seguir o bien el curso de un año (Cf. *Inst. gen. de Liturg. Hor.*, n. 153) o bien, sin aumentar el gueso del volumen el mucho más rico de dos años (Cf. *id.*, nn. 146-152), y el Leccionario patrístico podrá ir enriqueciéndose, proponiendo incluso lecturas total o parcialmente nuevas cada año, a tenor de lo que se dice en la *Institutio gen. de Liturgia Horarum*, nn. 161-162; así se deja una puerta abierta a futuros enriquecimientos que nunca significarían para el usuario la necesidad de usar simultáneamente dos libros.

Un último acierto que quisiéramos subrayar en esta edición es el hecho de haber puesto en unos encartes movibles los himnos castellanos más comunes: así, sin comprometer la edición con textos cuya experimentación pudiera demostrar de menor calidad, será posible usar textos castellanos aunque en el interior del libro aparezcan los himnos en latín. Quizá ésta será también la mejor solución para los himnos de los tiempos fuertes que aparecerán en los fascículos: una pequeña hoja con himnos apropiados por los diversos tiempos acompañará útilmente a cada fascículo de los tiempos fuertes.

En resumen, diríamos, que esta edición, tanto por su presentación editorial, como por la calidad de sus versiones, y por su presentación de cara al uso litúrgico es modélica y digna de todo elogio.

« Propongo che — come già si fa lodevolmente in alcune parrocchie — di domenica in ogni chiesa parrocchiale si adunino i sacerdoti e religiosi e religiose disponibili assieme ai laici più ferventi per il canto e la devota recita dei Vespri, l'ora del ringraziamento a Dio che la dolce Maria, Madre della Chiesa conclude, avvolgendo tutte le creature nell'onda del suo « Magnificat »: sacrificio vespertino dell'incenso che, bruciato e trasformato in profumo, che sale al cielo e si dilata nel tempio e fuori, ci riporta al mistero pasquale di Cristo morto, risorto, ascenso al cielo e dilatato nello Spirito d'amore a tutte le genti, mistero che è stato proclamato e reso presente quel giorno stesso nella celebrazione eucaristica per essere da tutta la comunità testimoniato in ogni circostanza e in ogni ambiente della vita sociale. Santificando il tramonto della domenica, il giorno del Signore, il Vespro annunzia una nuova aurora di grazia che riempirà gli uomini della divina energia affinché la loro vita e le loro opere nella nuova settimana siano preservate da ogni male e avviate ad un verace progresso della civiltà del Vangelo » (Ex epistola Em.mi Card. C. Ursi, Archiepiscopi Neapolitani, ad fideles suae dioecesis super Liturgiam Horarum).

Celebrationes particulares

EUCARISTIA TOTIUS VITAE CHRISTIANAE CULMEN ET FONS

Occasione Congressus Eucharistici Hispaniae (cf. Notitiae, 8, 1972, pp. 199-200), celebrationes peculiari cura, sensu pastorali et liturgico apparatus sunt, uti conicere fas est ex opusculis impressis. Inter cetera notatu digna, in concelebratione Missae, qua Congressus expletus est, ad offertorium peculiaris ritus peractus est, qui hic refertur ob eius significationem. Dona characteristicum uniuscuiusque Regionis Hispaniae oblata sunt ad altare, extollendo eorum ordinationem ad Eucharistiam; nam « in sanctissima Eucharistia totum bonum spirituale Ecclesiae continetur, ipse scilicet Christus, Pascha nostrum panisque vivus per carnem suam Spiritu Sancto vivificatam et vivificantem vitam praestans hominibus, qui ita invitantur ad seipsos, suos labores cunctasque res creatas una cum ipso offerendos ».¹

LA EUCARISTÍA, FUENTE DE VIDA EVANGÉLICA

Ofrenda: Unos ramos de flores.

Región: Valencia.

Oferente:

Señor,

Sin las flores tu universo hubiera quedado incompleto. Su belleza, su fragancia, su variedad de colores eran necesarios para completar tu obra.

Que estos ramos, traídos hoy para adornar y perfumar tu Altar, nos recuerden siempre que también la vida humana es incompleta y triste cuando en ella fallan la hermosura y el aroma propios de una conducta cristiana.

Señor, presente en la Eucaristía, cultiva en nosotros esas flores evangélicas.

Amén.

¹ Cf. CONC. VAT. II, Decr. de presbyterorum ministerio et vita, *Presbyterorum ordinis*, n. 5.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA Y LA UNIDAD EN LA IGLESIA

Ofrenda: Espigas y racimos de uva.

Región: Aragón.

Oferente:

Señor,

Al depositar sobre tu altar estas espigas y estos racimos de uva recogidos de nuestros campos, viene a nuestros labios la misma oración que hace siglos recitaban los primeros cristianos:

« Como estos granos estaban dispersos por los montes y reunidos se hacen uno en el pan y en el vino, así también sean reunidos los miembros de tu Iglesia en la unidad y en el amor, desde los confines de la tierra ».

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA Y LA COMUNIÓN FRATERNA

Ofrenda: Frutos del campo.

Región: Murcia.

Oferente:

Señor,

¡Qué honda meditación suscita la contemplación de los frutos del campo! Su reproducción y cultivo son siempre obra de esa colaboración profunda, que tú estableciste, entre las energías y elementos de la naturaleza y el cuidado asiduo del agricultor. ¡Qué admirable ejemplo de colaboración fraterna!

Señor, al sentarnos juntos en el banquete eucarístico, estréchanos a todos en una comunión de vida que nos permita colaborar contigo en la gran obra de tu creación.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA, PAN PARA LOS HAMBRIENTOS

Ofrenda: Unas canastillas con pan.

Región: Castilla - León.

Oferente:

Señor,

Durante tu vida sobre la tierra varias veces te compadeciste de quienes carecían del alimento necesario para sustentar su vidas. « Que no desfallezcan de hambre », dijiste un día ante un auditorio de 5.000 personas. Y realizaste el milagro.

También nosotros queremos imitarte. Estos panes que te ofrecemos, fruto de la tierra y del trabajo de nuestros hombres, significan ahora nuestro compromiso formal de colaboración en la campaña mundial contra el hambre. Ayúdanos, Señor.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA Y LA PAZ DEL MUNDO

Ofrenda: Unas palomas y unos ramos de olivo.

Región: Extremadura.

Oferente:

Señor,

Llegada la hora de marchar de este mundo para volver al Padre, repetiste con insistencia: « La paz sea con vosotros », « mi paz os dejo, mi paz os doy ».

Recibe ahora esta sencilla ofrenda, símbolo de la voluntad que nos anima a todos de colaborar contigo en favor de la paz mundial.

Que estas palomas, guiadas por Ti, anuncien una vez más a los hombres la necesidad urgente de una paz duradera que nos estreche a todos como verdaderos hermanos.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA, MEMORIAL DE LA PASCUA Y RESURRECCIÓN

Ofrenda: Un par de corderos.

Región: Navarra.

Oferente:

Señor,

Como un cordero inocente y sin mancha te entregaste en manos de tus enemigos para que todos encontraran en ti la resurrección y la vida.

Tu eres nuestros Cordero Pascual que quita el pecado del mundo.

Acepta nuestra ofrenda. También nosotros queremos vivir sin mancha y ofrecer nuestras vidas para que otros resuciten.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA COMO ACCIÓN DE GRACIAS

Ofrenda: Mantiles del altar.

Región: Cataluña.

Oferente:

Señor,

Tú nos enseñaste a dar gracias al Padre con los objetos sencillos de nuestro mundo. Es más, los usaste muchas veces para asemejarte mejor a nosotros y dejar en ellos la huella de tu persona.

Acepta hoy estos lienzos en señal de gratitud y de acción de gracias. Son fruto de nuestro trabajo y de nuestro esfuerzo. Arropa con ellos tu Cuerpo eucarístico a fin de que nosotros aprendamos a revestirnos de Ti. Santificalos con tu presencia y no dejes de grabar en ellos una huella de tu persona.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA, LUZ PARA LOS CAMINANTES

Ofrenda: Cirios encendidos.

Región: Asturias.

Oferente:

Señor,

Quienes tratamos de seguirte sentimos un gran consuelo al escuchar de tus labios: « Yo soy la luz del mundo, el que me siga no caminará en tinieblas, sino que tendrá la luz de la vida ».

Pero el programa que a continuación nos propusiste al decirnos: « Vosotros sois la luz del mundo », nos estremece a todos por la responsabilidad que supone.

Señor, que en la Eucaristía encontremos siempre esa luz de lo alto y que ella encienda a su vez nuestras vidas para poder iluminar a cuantos nos rodean.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA, SACRIFICIO DE ALABANZA

Ofrenda: Incienso.

Región: Canarias.

Oferente:

Señor,

Como el ángel del Apocalipsis, también nosotros venimos a depositar al pie de tu altar este brasero de incienso.

Es el himno y el sacrificio de alabanza de tu Iglesia.

Son las oraciones de tus santos.

Es el amor de tantos corazones que desean quemarse ante Ti y por Ti para la instauración definitiva de tu Reino.

Acepta, Señor, esta humilde ofrenda, en la que pretendemos condensar cuanto de noble y bello hay en nuestro mundo.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA, BANQUETE DE RECONCILIACIÓN

Ofrenda: Unas jarras con agua.

Región: Baleares.

Oferente:

Señor,

Tú creaste el agua con fines muy diversos. Al mismo tiempo que riega los campos, apaga la sed del caminante y purifica la atmósfera, le sirve al hombre para múltiples usos. Tú mismo la empleaste para lavar los pies de tus apóstoles y para borrar el pecado a los regenerados por el bautismo.

Que esta agua que tú nos diste la utilicemos siempre para reconciliarnos contigo, para socorrer a los sedientos y para purificar nuestro mundo enrarecido a veces por los odios y rencores.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

PRESENCIA REAL DE CRISTO EN LA EUCARISTÍA

Ofrenda: Dos copones con hostias.

Región: Galicia.

Oferente:

Señor,

Después de veinte siglos, tus palabras pronunciadas en la Última Cena: « Tomad y comed, esto es mi Cuerpo », repetidas diariamente por tus sacerdotes, aseguran al mundo tu presencia real entre nosotros.

Aquí tienes, Señor, varios miles de formas, confeccionadas y traídas con la intención de que, una vez consagradas, sigan asegurando tu presencia real en el mundo como alimento, medicina y señal de amistad tuya hacia todos los hombres.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA, PRINCIPIO DE VIDA NUEVA

Ofrenda: Dos copones con hostias.

Región: Vascongadas.

Oferente:

Señor,

Los judíos se escandalizaron un día al oírte afirmar: « Yo soy el pan de la vida ... Quien coma de este pan vivirá para siempre ». Hoy, entre nuestros contemporáneos, muchos quizá van más lejos aún en su actitud: escuchan tus palabras con indiferencia e ironía.

Toma, Señor, estas formas. Conságralas por medio de tus sacerdotes, a fin de que todos sintamos al comulgar una fuente nueva de energía y de vitalidad cristianas dentro de nosotros.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA, NUEVA ALIANZA DE DIOS CON LOS HOMBRES

Ofrenda: Dos cálices con vino.

Región: Andalucía.

Oferente:

Señor,

En el transcurso de la historia has tendido repetidamente los brazos a la humanidad perdida para establecer con ella una Alianza de amor. Pero nunca lo hiciste con un gesto tan expresivo como en la Última Cena cuando dijiste: « Este es el Cáliz de mi Sangre, Sangre de la Nueva Alianza, que será derramada por vosotros ».

Señor, toma de nuevo unas copas de vino. Vuelve a realizar el milagro. Que en adelante no seamos nosotros la causa de una nueva ruptura de la Alianza definitiva que quisiste firmar con los hombres.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA, MEMORIAL DEL SACRIFICIO DE CRISTO

Ofrenda: Dos cálices con vino.

Región: La Mancha.

Oferente:

Señor,

Sobre la Cruz derramaste hasta la última gota de sangre para salvar a los hombres, y en la Misa nos dejaste el Memorial de tu Pasión mediante el vino consagrado.

Al traerte ahora estas copas de vino para el sacrificio eucarístico queremos manifestarte de nuevo nuestra disposición de ánimo para el sacrificio hasta la muerte en favor de todos los hombres.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

LA EUCARISTÍA, FIESTA DE LOS CRISTIANOS

Ofrenda: Unas panderetas y unas castañuelas.

Región: Pueblo gitano.

Oferente:

Señor,

Tu apóstol Pablo nos recomienda dirigirnos a Ti « con salmos, himnos y cantos espirituales ». Y es que el banquete eucarístico es verdaderamente un festín sagrado para los creyentes.

Acepta, Señor, estos dones insignificantes ofrecidos con el corazón en la mano. Una vez más queremos cantarte y alegrarnos contigo.

Que tu Eucaristía sea siempre fuente de alegría y de gozo para todos.

Amén.

Asamblea:

Oh, Señor, escucha y ten piedad.

VERS UN RITE D'INVESTITURE AU CATECHISTAT LAÏC MISSIONNAIRE

Saepe saepius nostris diebus quaedam ministeria laicis conferuntur, v.g. distribuendi sacram Eucharistiam, praedicandi evangelium ut catechista, etc. At aliquando celebrationes quibus mandatum confertur veritati non respondent. Quandoque imitantur ritus quibus ad conferenda ministeria stricte sacerdotalia utitur, vel gestus minus apti peraguntur, v. gr. quando stola traditur laico cum minister extraordinarius sacrae Communionis constituitur (Cr. La Chiesa nel mondo, n. 32, 1968, p. 36).

Propositus est ritus ad instituendum catechistam, qui inter cetera haec habet, quae non videntur respondere verae conditioni catechistae:

« Priest imposes stole on the head of each Catechist and a representative group of the laity impose their hands upon the head of each.

The Catechist is sent to serve mankind, body and soul. How does he do this? By working for them. By teaching them. How does he work for them. As a leader he helps them to a better life. As a servant he is God's healing hands to them in all of their trouble (Read Washing of the Apostles' Feet in Jn. 13, 2-5 and 12-16).

The Catechists wash the feet of a representative group of Christians.

He is a teacher. He tells you who God is and how to love Him (by words and actions). Just as Christ opened the ears and eyes of men's bodies and souls, so does the Catechist (Read the healing of the Deaf Mute: Mk. 7, 31-37—Biblia Ndo 30, 2). Each Catechist puts his hands on the ears of a Christian and says "Be thou opened!"

And this in the work for which these men were set apart. The Catechist has no badge to tell you that this is his work or that he is a Catechist. He doesn't need a badge. His life is his badge; his life of service and teaching ».¹

Cum agatur de re quae pluribus in regionibus momentum habet, referimus studium cuiusdam periti. Experientias particulares quibusdam in locis forsan extantes, utiles erunt ad schema fundamentale ritus institutionis catechistae apparandum.

Le Décret *Ad Gentes* n. 17-e) a mis en relief l'opportunité éventuelle de conférer publiquement le mandat aux catéchistes au cours d'une fonction liturgique. L'intention était de revaloriser la figure du

¹ *Service* (Mwanza, Tanzania), n. 10, 1970, p. 16.

catéchiste laïc aux yeux des fidèles, vu que le catéchistat missionnaire passait alors dans une période de crise et réclamait d'être remis à la hauteur des exigences d'évolution tant des jeunes Eglises que de l'ambiance non chrétienne moderne.¹ Mais au delà de cette préoccupation immédiate, il y avait le désir de revaloriser dans les communautés chrétiennes les diaconies laïcales et donc l'engagement plus poussé de certains chrétiens au service de l'œuvre missionnaire, selon le vœu déjà émis lors d'une rencontre missionnaire dans le cadre du Congrès Liturgique d'Assise en septembre 1956.²

La réalisation d'un tel rite est encore au stade de l'expérimentation. Afin que le rite corresponde adéquatement à la signification de l'investiture au catéchistat, il peut être utile de présenter certaines considérations à ce propos, qui puissent servir de guide dans l'ordonnance du rite.

Bien que la fonction de catéchiste puisse être exercée également par des prêtres, des religieux et des religieuses,³ le vocabulaire technique missionnaire entend par catéchistes des laïcs, hommes ou femmes, appartenant en propre à l'organisation du catéchistat missionnaire — donc distincts des prêtres, religieux et religieuses — dont le rôle est de faire connaître le Christ aux non-chrétiens, d'exposer la catéchèse aux convertis ou aux enfants chrétiens, d'être témoins du Christ et animateurs dans les communautés de fidèles, et de suppléer éventuellement dans la mesure permise au manque de prêtres pour le soin de certains groupes ordinairement isolés.⁴

Les catéchistes sont des aides précieux pour les prêtres et, dans le cas des catéchistes à plein temps (full-time), rien n'empêche de les considérer comme personnel proprement missionnaire, tandis que les

¹ Sur ce sujet: SEUMOIS A., O.M.I., *Le problème des catéchistes en pays de mission. Catéchèse*. Revue de Pastorale Catéchétique, n. 8, juillet 1962, pp. 349-364. *Problems of the Missionary Catechist*, in: *Euntes Docete*, 1962, pp. 198-213.

² « La mission confiée par l'Eglise (aux catéchistes et aux auxiliaires du ministère pastoral) devrait être conférée dans une action liturgique présidée par l'évêque ou le prêtre ». Vœu n. 6; cf.: HOFINGER J., S.J., *Pastorale liturgique en chrétienté missionnaire*, Ed. Lumen Vitae, Bruxelles 1959, p. 360.

³ La seule fonction spécialement proposée pour les religieux non prêtres et les religieuses, par le Décret *Ad Gentes* (26-d), est d'ailleurs celle de la catéchèse.

⁴ Voir les Conclusions de l'Assemblée Plénière (avril 1970) de la S.C. pour l'Evangélisation: *Les Catéchistes*, Documents *Omnis Terra*, n. 74, juin 1970, pp. 407-409.

catéchistes occasionnels rentrent dans le personnel missionnaire auxiliaire. Mais il s'agit de se défaire de l'ancienne idée que tout ministère quelque peu organisé dans l'Eglise est hiérarchique, qu'il doit se juger en termes de participation au ministère hiérarchique et être entrevu comme une cooptation plus ou moins avouée dans la cléricature.⁵

En plus du ministère structurant pour l'Eglise, celui hiérarchique lié au sacrement de l'Ordre destiné au gouvernement des communautés chrétiennes et comportant des fonctions liturgico-sacramentelles propres, en plus aussi du ministère en quelque sorte institutionnalisé confié par l'Eglise aux Instituts religieux ou assimilés, il existe toute une gamme de diaconies d'ordre fonctionnel, ordonnées à l'édification c'est-à-dire à la construction de l'Eglise, et qui dérivent de charismes personnels distribués par l'Esprit dans le peuple fidèle. Dès que la fonction correspondant au charisme s'engage dans un service ecclésial relativement stable et reconnu, on peut parler de véritable ministère, ministère laïc et non hiérarchique, qui signifie une fonction reconnue de service du Peuple de Dieu, et non pas un pouvoir quelconque, juridique ou sacramentel, sur les fidèles. Le ministère apostolique, le kérygme pour la conversion au Christ ou l'évangélisation, est d'ailleurs tout entier ouvert à ces diaconies laïcales (*Lumen gentium*, 17; *Ad gentes* 23-a). C'est toute l'Eglise, hiérarchie et fidèles, qui doit être missionnaire (*Ad gentes*, 35): ce qui vaut en ligne directe de façon immédiate pour les jeunes Eglises encore en voie d'implantation ecclésiale, où tous les fidèles doivent collaborer suivant leurs possibilités et en fonction de leurs propres charismes, à la construction du Corps du Christ dans leur propre collectivité humaine. Il faut en effet « équiper les saints pour l'œuvre du ministère, pour la construction du Corps du Christ » (*Eph* 4, 12).

Le catéchiste laïc missionnaire procède ainsi d'un charisme et il consiste en une fonction de service destiné à l'implantation de l'Eglise particulière nouvelle, visant à rassembler et à former le peuple nouveau des disciples du Christ. C'est Dieu qui appelle pour cette fonction d'évangélisateur et de didascale (cf. *1 Cor* 12, 28; *Eph* 4, 11), et c'est la hiérarchie qui sanctionne publiquement la réponse personnelle relativement stable et engagée dans cette fonction; elle le fait devant la communauté rassemblée, cette communauté dont les catéchistes ne s'ex-

⁵ « Le catéchiste n'a pas pour rôle d'être un simple suppléant du prêtre, mais il est, de droit propre, un témoin du Christ dans la communauté à laquelle il appartient ». 3^e Assemblée Plénière S.C. pour l'Evangélisation, art. cité, p. 408.

cluent pas, mais dont ils représentent l'engagement missionnaire en le qualifiant de façon plus poussée. Les catéchistes deviennent ainsi sujets d'une nomination publique, qui les prépose officiellement à la fonction avec mandat autorisé au cours d'une fonction liturgique.

Le rite devra respecter la vérité de la situation de celui ou de celle que l'on investit à la fonction de catéchiste missionnaire. C'est dire qu'il faudra éviter lors de la collation officielle du mandat tout ce qui pourrait être interprété comme une tentative détournée de cléricatisation,⁶ comme une réplique diluée de consécration religieuse, ou comme l'accession des catéchistes à une caste qui les sépare de la communauté des fidèles. Il s'agit au contraire d'exalter les dons personnels et les charismes des fidèles, mis au service de la Parole, d'insister sur la nature fondamentalement diaconale de l'existence chrétienne, de souligner l'importance missionnaire d'engagements poussés de la part de certains membres du peuple fidèle.

Comme rites indiqués pour l'occasion, outre la bénédiction spéciale des catéchistes « officialisés » grâce au mandat publiquement conféré, ainsi que l'échange du signe de la paix chrétienne avec le célébrant, il y aurait lieu, semble-t-il, d'envisager la remise du livre de l'Évangile aux nouveaux catéchistes ou sa vénération publique par eux à l'autel (cf. *Dei Verbum*, 25-a). Il faut en tout cas éviter toute mise en scène spectaculaire, se rappelant que « les rites doivent briller d'une noble simplicité et être incisivement éloquents dans leur sobriété » (*Sacr. Conc.*, 34).

ANDRÉ SEUMOIS, O.M.I.

⁶ Le rite proposé par la revue du *Tanzania Pastoral Service* sous le titre « Ceremony for Installation of Catechists » (n. 10, 1970, p. 16), ne semble pas avoir réussi à éviter cet écueil, car il propose que le célébrant impose l'étole sur la tête de chaque catéchiste, qu'il y ait ensuite imposition des mains de la part de certains laïcs, et que les nouveaux catéchistes lavent les pieds d'un groupe de fidèles et posent le rite de l'« aperitio aurium » sur un chrétien. Ce rite de l'« ephpheta » est propre au rituel du baptême et ne peut s'appliquer à un fidèle; le lavement des pieds est étroitement lié à l'institution du sacerdoce ministériel dans l'Eglise; l'imposition de l'étole semble ici indiquer une certaine participation aux pouvoirs hiérarchiques; quant à l'imposition des mains, celle-ci sans doute est faite par des laïcs, et bien qu'elle ait eu dans l'Eglise primitive une signification polyvalente, elle est cependant dans l'Eglise latine traditionnellement liée à la collation des Ordres, si bien que dans le cas présent il serait préférable de s'en tenir à une simple bénédiction de la part du célébrant (Cf. VOGEL C., *L'imposition des mains dans les rites d'ordination en Orient et en Occident*, en: *La Maison-Dieu*, n. 102, 1970, pp. 65-66).

IL LEZIONARIO LATINO DELLA MESSA *

È stato pubblicato recentemente il terzo volume del Lezionario della Messa, in lingua latina (*Lectionarium*, vol. III Pro Missis de sanctis, ritualibus, ad diversa, votivis et defunctorum. Editio typica. Typis Pol. Vaticanis 1972, pp. 973). Dopo l'*Ordo lectionum Missae* (1969), in cui sono state date solo le citazioni delle letture bibliche da usarsi nella Messa, la Congregazione per il Culto Divino ha preparato la pubblicazione per disteso delle pericopi bibliche in latino.

I primi due volumi si riferiscono al proprio del tempo, sia per le domeniche e feste, sia per le ferie; il primo è usato dall'Avvento a Pentecoste, il secondo da Pentecoste al termine dell'anno liturgico. Vi si affianca ora il terzo volume, che completa l'opera con la parte che si riferisce alla celebrazione dei Santi, ai Comuni, alle Messe votive, per circostanze particolari o in occasione della amministrazione dei sacramenti e dei sacramentali. Il primo volume è stato pubblicato verso la fine del 1970, il secondo nel giugno del 1971, il terzo segue a una certa distanza di tempo dagli altri due, perché la sua preparazione è stata particolarmente laboriosa. La conoscenza del lavoro compiuto è utile per rendersi conto della ricchezza e della novità dell'opera.

1. PROPRIO DEI SANTI

Come è noto, solo per pochissimi santi l'*Ordo lectionum* indica delle letture strettamente proprie, nei casi, cioè, in cui la lettura ha un esplicito riferimento al santo celebrato. Per lo più si tratta di santi che si incontrano nei vangeli o negli scritti apostolici, come S. Maria Maddalena, S. Marta, S. Barnaba, ecc. Altrimenti si rimanda al Comune, con ampia facoltà di scelta tra un grande numero di pericopi dell'Antico e del Nuovo Testamento, di salmi e di acclamazioni al vangelo.

È noto, poi, che nella celebrazione dei santi si *devono* prendere

* Da *L'Osservatore Romano*, 5-6 giugno 1972.

le letture dal Proprio o dal Comune solo nelle solennità e nelle feste e in quei casi per i quali è fissata una lettura propria. Questi casi specifici, che rimanevano un po' indeterminati nell'*Ordo lectionum*, sono chiaramente segnalati nel *Lectionarium*, ad es. Ss. Timoteo e Tito (p. 35), S. Giuseppe operaio (p. 67), S. Barnaba (p. 86), S. Maria Maddalena (p. 115), S. Marta (p. 122), l'Addolorata (p. 165), Ss. Angeli Custodi (p. 181), Dedicazione delle basiliche di San Pietro e di S. Paolo (p. 209).

Nelle *Memorie*, in genere, si segue il lezionario feriale, in modo da non interrompere la lettura quasi continua. Si può ricorrere, però, anche al lezionario dei santi, quando motivi particolari lo consigliano, specialmente per ragioni pastorali.

Nella redazione del terzo volume del *Lectionarium*, pur lasciando intatta la facoltà di scegliere le letture per ogni santo dal lezionario feriale, dal Comune particolare o anche dal Comune dei santi in genere, per ogni celebrazione si suggeriscono delle letture come *più proprie*. Si tratta evidentemente di una semplice indicazione, che non intende limitare la libertà, ma essere di utilità, soprattutto agli inizi, quando non tutti i sacerdoti sanno bene come destreggiarsi nel nuovo metodo, che propone indistintamente molte letture. La indicazione è stata fatta tenendo conto della fisionomia spirituale del santo e degli altri testi del Messale, in modo che, quando è possibile, vi sia un certo richiamo tra la lettura biblica e le orazioni o le antifone.

2. COMUNI

Anche nei Comuni vi è libertà di scelta non solo nelle letture, ma anche nel salmo responsoriale e nella acclamazione al vangelo. A nessuna lettura è fissato un determinato salmo. Ma il *Lectionarium* ha voluto fare qualche scelta, sempre indicativa. Dopo la prima lettura è posto un salmo responsoriale, che meglio vi si adatta. Così, ogni vangelo è preceduto da un appropriato versetto con l'*Alleluia*. In questo modo si è resa ancora più evidente la struttura classica della liturgia della parola: Lettura dell'Antico Testamento, degli Atti degli Apostoli o dell'Apocalisse nel tempo pasquale; salmo responsoriale; seconda lettura dagli scritti apostolici; Vangelo preceduto dall'acclamazione. In questo volume, l'*Alleluia* con il suo versetto è sempre posto immediatamente prima del vangelo e ad esso direttamente si riferisce.

Dopo la seconda lettura non è posto nulla, perché si tiene presente

la struttura ideale della liturgia della parola con tre letture. Quando si fanno solo due letture e la prima si prende dagli scritti apostolici, il salmo responsoriale sarà scelto tra quelli proposti.

3. MESSE RITUALI E VOTIVE

Anche nel settore delle Messe rituali vi è qualche novità. Sono stati apportati dei ritocchi suggeriti dall'esperienza, ad esempio nella Messa « pro gratiis Deo reddendis », in cui sono stati aggiunti 6 brani evangelici molto significativi. Altre modifiche sono venute dal procedere dei lavori di riforma di alcuni riti, ad esempio per la dedizione della chiesa e dell'altare, e per il loro anniversario.

Anche nella disposizione di questa parte, scostandosi dall'*Ordo lectionum* si segue ormai quella definitivamente adottata per il Messale, facilitando così l'uso complementare dei due volumi.

Con questa pubblicazione, reperibile con le altre, presso la Libreria Editrice Vaticana è completata l'edizione dei libri liturgici necessari per la celebrazione della Messa in latino, secondo la Costituzione Apostolica *Missale Romanum*. Oltre a ciò i volumi del *Lectionarium* e particolarmente il *terzo*, che tratta la parte più complessa, saranno molto utili a coloro che devono preparare le traduzioni nelle lingue parlate.

G. PASQUALETTI

« Per quanto, poi, riguarda la Liturgia, vorremmo sottolineare per parte nostra, come del resto non abbiamo mancato di fare in varie circostanze, fin dall'inizio del Pontificato, la necessità che sia favorito con tutti i mezzi il canto del popolo nella partecipazione ai sacri Misteri. Tutta la tradizione patristica ci conforta in questa convinzione: chi canta prega, e chi prega conserva la vita religiosa, la fede, la morale, ne percepisce l'intima bellezza, se ne entusiasma nella fusione dei cuori che il canto sa suscitare con la sua potente e suggestiva pedagogia: " ab iracundia mitigat — diremo con Sant'Ambrogio, il grande apostolo del canto liturgico — a sollicitudine abdicat, a moerore allevat ... Cantatur ad delectationem, discitur ad eruditionem " (In Ps. I Enarr., 9; PL 14, 968) ». (E Allocutione Summi Pontificis Pauli VI ad Conferentiam Episcopalem Italiae: *L'Osservatore Romano*, 18 giugno 1972).

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTA' DEL VATICANO

c/c post. n. 1/16722

LITURGIA HORARUM

EX DECRETO SACROSANCTI OECUMENICI CONCILII VATICANI II RESTITUTA

EDITIO TYPICA

Totum opus constat quattuor voluminibus, in-12° (cm. 11×17), charta indica eburneata, typis nigri et rubri coloris, 1 vol. spissum cm. 3; ponderis: gr. 500. Adduntur folia soluta cum textibus frequentius occurrentibus.

Vol. I, pag. 1304; vol. II, pag. 1800; vol. III, pag. 1644; vol. IV, pag. 1624. *Pretium totius operis*: linteo contexti cum sectione foliorum rubra, Lit. 24.000 (\$ 42)

Tegumentum e corio factum est ad unum volumen accommodatum, Lit. 3.000 (\$ 5,20)

ORDO CANTUS MISSAE

EDITIO TYPICA

Volumen in-8°, pp. 248, L. 4.000 (\$ 7,20)

Post editos novos libros liturgicos ad celebrationem Missae spectantes, necessarium erat Graduale romanum accommodare ut, iuxta praeceptum Constitutionis de sacra liturgia, « thesaurus cantus gregoriani servetur et adhibeatur ».

Sacra Congregatio pro Cultu Divino novam ordinationem cantuum ad celebrationem Missae pertinentium apparavit volumine *Ordo cantus Missae*, ab iis qui Missam lingua latina in cantu gregoriano celebrant servando.

Volumen praebet normas pro cantu Missae ut munus uniuscuiusque cantus clarius appareat, describit modum Ordinem cantus Missae adhibendi, tandem textus cantuum indicantur pro Missis de tempore, de Sanctis, pro Communibus, Missis votivis, ritualibus et ad diversa, atque melodiae pro cantu formularum novi Ordinis Missae dantur.

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTA' DEL VATICANO c/c post. n. 1/16722

MISSALE ROMANUM

EX DECRETO SACROSANCTI OECUMENICI CONCILII VATICANI II INSTAURATUM
EDITIO TYPICA

Vol. in-8° (cm. 17×24), pp. 944, typis rubro-nigris, 14 tabulae coloribus ornatae, linteo contextum, Lit. 10.000 (\$ 17);
idem corio caprino contextum, cum sectione foliorum rubro-aurata Lit. 15.000 (\$ 26,25)

LECTIONARIUM

EDITIO TYPICA

Tribus voluminibus colliguntur omnes lectiones sive pro Missis de Tempore et de Sanctis, sive pro Missis ritualibus, ad diversa, votivis et defunctorum.

I. De Tempore: Ab Adventu ad Pentecosten (pag. 896).

II. Tempus per annum post Pentecosten (pag. 968).

III. Pro Missis de Sanctis, ritualibus, ad diversa, votivis et defunctorum (pag. 976).

Unumquodque volumen in-8° (cm. 17×24), typis rubro-nigris, linteo contextum, Lit. 9.000 (\$ 15,75); corio caprino contextum, Lit. 15.000 (\$ 26,25)

LITURGIA HORARUM AD COMPLETORIUM

EXCERPTUM EX EDITIONE TYPICA

Libellus iste cuncta complectitur, quae ad horam Completorii quocumque tempore celebrandam referuntur.

Vol. cm. 11×17; L. 600 (\$ 1,10)

PRECES EUCHARISTICAE PRO CONCELEBRATIONE

INDEX: PREX EUCHARISTICA I, II, III, IV

Appendix: Variationes in prece eucharistica I: In Nativitate Domini et per octavam; In Epiphania Domini; Feria V in Cena Domini (in Missa vespertina); A Missa Vigiliae Paschalis usque ad Dominicam II Paschae; In Ascensione Domini; In Dominica Pentecostes. Acclamationes post consecrationem ad libitum eligendae. Cantus occurrentes.

Vol. cm. 14,5×20,5; L. 1.000 (\$ 1,90)